

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 9 de octubre de 1978.

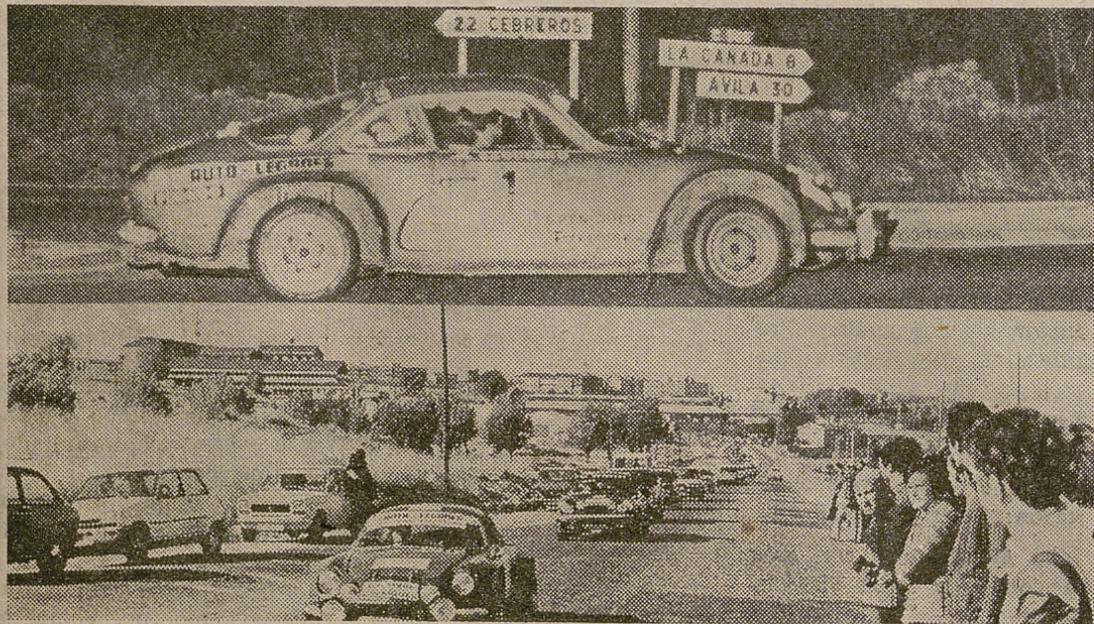
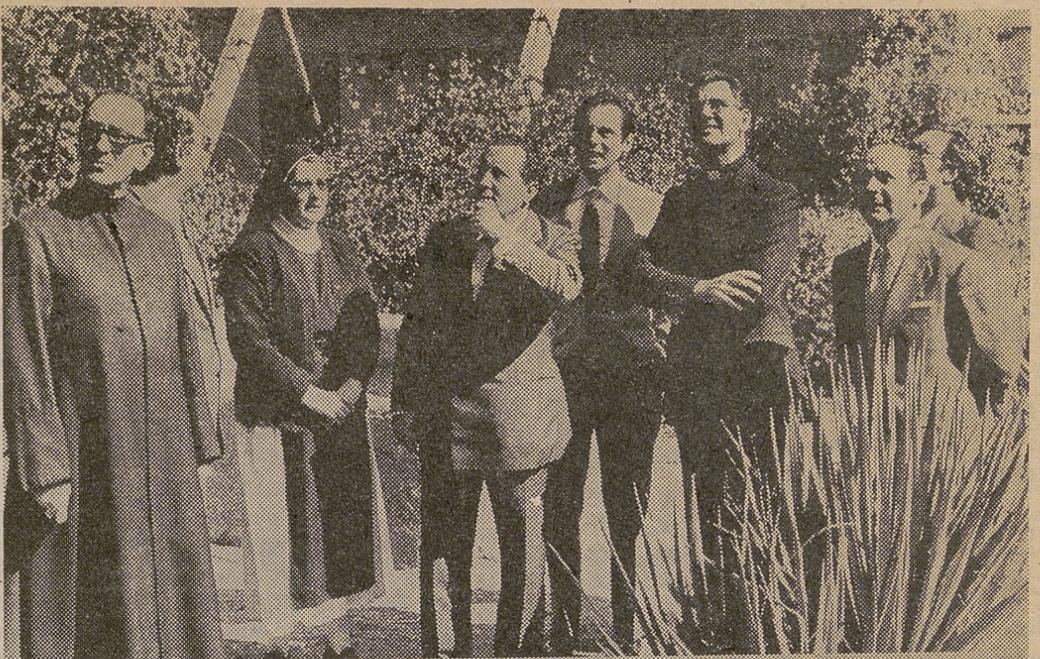
15 pesetas

Director en funciones: ANTONIO RIBAS MARTINEZ  
 Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12  
 Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42  
 Año LXXIX • Número 25.258 • Depósito Legal: AV-5-1958

## EL MINISTRO DE CULTURA EN AVILA

La jornada de ayer en Avila estuvo marcada por la visita realizada a nuestra capital y provincia del ministro de Cultura don Pío Cabanillas Gallas, a quien acompañaban el subsecretario del Departamento y el director general de la Juventud. El ministro llevó a cabo en nuestra ciudad un apretado programa de visitas a distintos lugares que requieren la urgente intervención de su Departamento, tales como la iglesia de Santo Tomé el Viejo, pabellón polideportivo cubierto, convento de Santa Ana, Casa de Cultura y Museo provincial. Completó la jornada con una reunión que mantuvo con los parlamentarios abulenses y, antes de comer, celebró otra reunión con los representantes de los medios informativos. Por la tarde, el ministro visitó otros lugares de interés en las localidades de Madrigal de las Altas Torres y Arévalo. De esta importante visita ofrecemos información en páginas 4 y 13.

(Fotos: LUMBRERAS).



### Por una décima de segundo **Rueda-Ezquerro** GANADORES DEL RALLYE «STA. TERESA»

El «Alpine» pilotado por Rueda y Ezquerro se proclamó vencedor del Rallye de Santa Teresa, en su octava edición, que se desarrolló por los itinerarios acostumbrados en la noche del sábado al domingo, imponiéndose por tan sólo una décima de segundo al «Porsche» de Muñoz y Arnaiz. La competición resultó muy interesante y, como la temperatura fue agradable, fue seguida por numerosos aficionados, que se congregaron principalmente en los lugares señalados para las pruebas de velocidad y fines de etapa. Buena actuación de los abulenses José María Luengo-Francisco Lobo, con Seat 124 Sport 1.800, que se clasificaron en quinta posición. Hubo algunos accidentes

espectaculares, aunque por fortuna sin graves consecuencias, y varios pilotos se retiraron por averías. En página 15 ofrecemos más información.

(Fotos: LUMBRERAS).

## La Ciudad en Fiestas

Tras la apertura, la primera jornada ocupada por actos deportivos y recreativos (Páginas 15 y 16)

Manifestaciones artísticas: pintura, cerámica y labores populares (Página 16)

## BIO THERM

Moda y Belleza

Concesionario

almacenes

**EL CASTILLO**

Abierto sábados por la tarde.

*Chocado* Confección para señora

Todo en confección para señora  
 AL MAS BAJO PRECIO

**TIENDA VAQUERA**

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

# Anuncios breves

**VENTAS**

**Tele-Hogar**

SERVICIO TECNICO  
San Segundo, 36 Tel. 212284  
Ahora VENTAS en  
COMERCIAL  
**ROCHA**  
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66

**M** AGENCIA

**zamorano y martin**

- PISOS
  - FINCAS
  - CHALETS
  - LOCALES
  - ALQUILERES
  - TRASPASOS... ETC.
- Plaza Santa Teresa, 14  
TELEF. 21 22 88 - AVILA

—Tractores re a condicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Particular vende directamente dos parcelas agrupadas total 2.000 m2. Urbanización Hervencias Altas. Inmejorable situación a dos calles. Pilar Gómez de Travesedo. Avda. de los Madroños, 19, 2.º C. Parque Conde Orgaz, Madrid. Escribir.

—Se necesita empleada de hogar interna. Telf. 22 28 80.

—Necesito oficiales de Fontanería para obra y reparaciones en Avila. Razón: Oficina de Colocación.

—Se necesita empleada de hogar interna, para Avila, buen sueldo. Llamar al teléfono 22 14 97 de 2,30 a 4,30.

—Traspaso ultramarinos, poca renta, muchas ventas, barato. Teléfono 22 17 44.

**Se traspasa local**

Avda. José Antonio, 32. Teléfono 21 15 56.

**COCHES VENTAS**

AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Tlf. 22 18 62  
SUPERMERCADO DE OCASION

Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados. Garantía 30 días o mil kilómetros.

—Vendo Seat 124. Teléfono 22 34 06, de 9 a 2 y de 4 a 8.

**MERCADO DE OCASION**

**TRACTORES**

- Ebro-684
- Ebro-160-D
- Ebro-44
- Ebro Super-55
- Barreiros-438
- Auto doble tracción
- Agria

**FURGONETAS Y CAMIONES**

- Mercedes N-1300
- Ebro E-60
- Saba J-4
- Ebro F-100 y F-108
- Avia 2500 y 4000.

**AUTOMOVILES**

- 4-L
- Simca 1200
- Simca 1000

**CATYMSA**

Polígono I. «Las Hervencias»  
Tlfs. 22 22 12 - 22 22 16  
AVILA

**CAMIONES**

—Prepare su campaña de remolacha con tiempo. Finanzauto y Servicios de Valladolid le ofrece:

- PEGASO doble dirección. Moderno. Cuatro años. Volquete.
- PEGASO doble dirección. Turbo. Moderno. Volquete. Año y medio. Totalmente nuevo.
- PEGASO 4 ejes. Caja comercial. Dos años. Seminuevo.
- PEGASO 4 ejes. Un año. 306 c. v. en chasis, toda prueba, elevador en ejes.
- PEGASO, tractores 260 cv. quinta rueda.
- Barreiros 4 ejes, volquete, tres años.
- Barreiros tractor, quinta rueda, tres años.
- TURISMOS, todas las marcas, revisados, garantía y facilidades hasta 24 meses.
- Furgones, todas marcas, todos los modelos.
- FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. Avda. Burgos Km. 120,400. Teléfonos 332211 y 33 12 33. VALLADOLID.

**VENDO, ALQUILO O APORTE, local comercial, para muebles, maquinaria agrícola, pub-cafetería, restaurante, repuestos automóviles, muebles cocina, elementos decoración o similares. Tlf. 21 26 49.**

—Vendo 255 chopos en Balsa (Segovia). Guillermo.

**PISOS VENTAS**

—Vendo piso, frente parque San Antonio. Calefacción. Cuatro dormitorios. Parquet. Teléfono 21 16 39.

**ENSEÑANZAS**

GRADUADO ESCOLAR. GRUPOS REDUCIDOS), comenzamos a partir del 1 de Octubre. Información: Avenida Madrid, 4, 1.º Izda. Teléfono 22 26 43. Asignaturas pendientes de B. U. P.

Clases de LATIN y GRIEGO de B. U. P. y C. O. U.. Rama de Letras del Bachillerato, E. G. B. Avenida Portugal, 37, 4.º, 2. (tardes). Teléfono 22 26 95.

**Venta de viviendas**

EN VARIOS PUNTOS DE LA CIUDAD, DESDE 500.000 PTAS. DE ENTRADA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria "CAMARAL"

C/ Estrada núm. 2, 2.º — Teléf. 21 26 49

OCASION: Piso 100 m2., garaje y trastero; en construcción. Telf. 212649

—Se vende piso, calle Fivasa, 3, 3.º. Teléfono 22 07 58.

VENDO PISO. Capitán Méndez Vigo, 36. Teléfono 22 11 10

**ALQUILERES**

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 22 22 33 y 22 22 34. Sr. Tapla.

—Alquilo piso amueblado. Razón: Teléfono 22 38 02.

—Se Alquila piso con calefacción, calle Padre Victoriano, núm. 4.

—Se alquila piso céntrico para oficinas. Telf. 21 13 49 y 21 33 62 en horas de oficina.

—Residencia Femenina, Peña de Francia, dispone plazas próximo curso. Teléfono 23 39 12.

—Alquilo local oficina o consulta, también piso amueblado, céntricos. Tiempo a convenir. Razón: 22 02 29.

**TRABAJO**

—Se necesita chico para botones. Hotel Continental.

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

**COMPRAS**

—Compraría o alquilaría PIANO, segunda mano, buen uso. Teléfono 22 17 60.

Compro mesa de billar, nueva o usada. Teléfono 22 10 73.

**VARIOS**

Cuchillería y Cordelería Benito Y. Arias Copias de llaves en el acto Plaza Zurraquín, 8. Teléfono 21 30 76

**OFERTAS**

—El calor más económico a gasoleo, para industrias, mataderos, granjas, y particulares, lo conseguirá con estufas y generadores, de las mejores marcas. Razón: «La Canaleja». Telf. 21 31 31.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA NEGOCIO. Buena clientela. Magnífica situación. Teléfonos 22 03 20 y 22 11 77.

**Programas de**



**PARA HOY PRIMERA CADENA**

- NOCHE: 20,40: ESTUDIO ESTADIO.— Actualidad deportiva. 21,30: TELEDIARIO.— Segunda edición. 22,05: BARETTA.— «Camina como hablas». 23,00: PROGRAMA INFORMATIVO.— «Estado de la cuestión» o «Tribuna de Parlamento». 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,00: CARTA DE AJUSTE.— Los Bravos. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: REVISTA DE CINE. 22,30: PANORAMA MUSICAL. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

- SOBREMESA: 13,45: CARTA DE AJUSTE.— Canciones «camp» 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,02: AVANCE TELEDIARIO.. 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: TELEDIARIO.— Primera edición. 15,05: HORA 15. 15,20: NOVELA.— «Resurrección», de Tolstoi. 15,55: TOROS.— Desde Zaragoza. 18,00: DESPEDIDA Y CIERRE.

- TARDE: 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,02: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.— «El mundo de la música». 20,00: DOCUMENTAL.— «Afar, el desplazamiento de los continentes».

- NOCHE: 21,00: BUENAS NOTICIAS. 21,30: TELEDIARIO.— Segunda edición. 22,05: MUNDO NOCHE.— Tokio. 22,30: UN HOMBRE EN CASA.— «La última sesión de cine». 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,00: CARTA DE AJUSTE.— Folklore: selección de jotas. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,35: CAFE CONCIERTO.— Almudena Cano (piano). 21,15: ORLANDO FURIOSO.— Segundo episodio. 22,30: MAS-MENOS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

# Paro, fútbol y agricultura

Cuando todos los españoles leemos, con gran malestar, las noticias que indican el número de parados; cómo el desempleo sigue creciendo en Andalucía y otras regiones de España y cómo en algunos pueblos de esa noble y sufrida región andaluza se habla ya del hambre, una revista semanal, de gran tirada, nos ilustra sobre los millones de pesetas que hemos pagado a los futbolistas extranjeros que han sido «fichados» por poderosos clubs españoles y por otros de categoría más modesta.

Recientemente, fuentes oficiales del Ministerio de Trabajo nos indicaban que, a finales de agosto, había 833.396 personas sin empleo, correspondiendo las mayores cifras a Barcelona con 118.099; a Madrid, con 77.173; a Sevilla, con 54.486; a Málaga, con 46.070; a Valencia, con 39.254; a Cádiz, con 38.945; a Granada, con 33.793; a Vizcaya, con 26.403, y a Badajoz, con 25.035.—Estas cifras son las oficiales, pero todos sabemos que el desempleo está

muy cerca del millón de personas y, por las perspectivas, no tiende a disminuir.

Pero lo triste del caso es que, mientras en miles de hogares españoles cunde la zozobra y el desaliento ante el incierto porvenir laboral, tanto agrícola como industrial, nuestros poderosos y modestos clubs de fútbol han pagado a 165 futbolistas extranjeros, durante estos cinco últimos años (74-78), la «friolera» de 3.000 millones de pesetas aproximadamente, lo que supone una media por extranjero, durante ese periodo quinquenal, de pesetas 18.180.000.

¡Qué paradoja! Resulta que, durante éstos últimos cuatro años, se ha producido la grave crisis económica española, iniciada en octubre de 1973 y es, precisamente, en este mismo e idéntico periodo, cuando se han hecho y se hacen estos dispendios futbolísticos.

Nosotros enviamos a nuestros emigrantes a la Europa comunitaria a trabajar en los oficios más bajos y peor pagados para que, luego, nos

manden «divisas»; aguantamos un turismo masivo que, pese a las estadísticas, no es muy rentable y parte de la divisa que recogemos se la damos a los «hombres extranjeros» del balompié.

En las épocas anteriores, se decía que la norma del sistema o régimen era dar al pueblo toros y fútbol para «entontecerle»; de esa manera no sería capaz de pensar o tener tiempo para entretenerse en otros menesteres. Analizando la época presente y cuando ya creíamos corregidos estos graves inconvenientes, observamos que el sistema es el mismo.— Mejor dicho, los inconvenientes han aumentado pues a las diversiones anteriores, hemos añadido una más: «la porno» en cine, teatro y revistas.—Ahora, el español medio no tiene tiempo para dedicarse a otras actividades y por tanto no habrá podido leer los artículos de la Constitución que tan amplios debates están suscitando, ahora, en el Senado y cuyo referendo se le va a pedir en breve.—Con este «ayuno» sobre la Carta Magna Constitucional, ¿cuál será su voto?

Pero sigue lo paradójico. Un jugador de fútbol extraordinario no ha pagado el impuesto de Rendimiento de Trabajo Personal, cuando ya está en su Patria y nos tenemos que, esto mismo, haya sucedido o suceda con otros jugadores extranjeros. Sin embargo, parece que el Club al que perteneció responderá de esos impuestos, hasta ahora, impagados.— Pero yo me pregunto. ¿Cómo nuestra Administración es tan celosa y exigente con todos los asalariados a quienes detrae un 12 % de sus ingresos y con los contribuyentes a quienes se les pide un anticipo del 60 % (dividido en tres partes) a cuenta de los ingresos de 1978, cuya declaración se deberá hacer en 1979 y actúa con esa pasividad en el caso de los futbolistas extranjeros, como ha sido puesto de manifiesto por la prensa diaria?

Cierto es que las demoras en el pago de los impuestos originan un recargo del 20 %, pero ¿este porcentaje cubrirá el grado de inflación tan elevado en éstos dos últimos años? Todos sabemos que el grado de inflación fue en 1976 y 1977 del 19,8 % y 26,2 % respectivamente.

Con ese cuantioso gasto en futbolistas extranjeros ¡qué inversiones productivas, generadoras de puestos de trabajo, se hubieran podido hacer! ¡Qué carreteras, qué

puentes en pueblos incomunicados, qué ayudas a niños subnormales, qué planes de regadíos para la agricultura, para la Tierra de Campos en Castilla, para el Bajo Aragón etc....!

Pero no todo van a ser penas.

Causa mucha alegría el leer que, al fin, nuestra agricultura va a ser ayudada. Debemos convencernos de que España es una nación agrícola y que ahí está escondida nuestra gran riqueza. Si en épocas anteriores, la agricultura ha sido olvidada de forma constante por haber pensado solamente en la industria y los productos de la tierra han sido «congelados» por los llamados precios políticos, hora es ya de corregir estos hechos y proteger al agricultor que de forma callada y con grandes sacrificios generó una riqueza y un ahorro que sirvió para financiar a sectores distintos al suyo.

La noticia de que IRYDA ha firmado un acuerdo con un Banco Comercial para que éste destine 1.200 millones de pesetas en préstamos para que los agricultores «transformen terrenos de secano en regadío o mejoren los regadíos ya existentes, debe producir gran alegría a todos los que estimamos que, por este camino, se pueden obtener grandes beneficios.

Me agrada esta noticia tan importante para Castilla y León y otras zonas agrícolas, pero lamento, profundamente, que estos préstamos supongan un 40 % de la cantidad que los futbolistas extranjeros cobraron durante los últimos cinco años y que, según muchos aficionados a ese deporte, no dieron el resultado esperado y encima han endeudado, tremendamente, a los clubs españoles más poderosos, según ha dicho la Prensa diaria.

Y terminaré preguntándome por qué ésta y otras muchas cuestiones o problemas que los particulares sacan a la luz pública en periódicos y revistas no las airean los partidos políticos de una u otra ideología? En este caso, la ideología no importa.

Julio de Vega Laorden.

## Seriedad en la democracia

La democracia, concepto sintético, de una pluralidad de contenido, debe ser usado con seriedad y responsabilidad, concretamente, en nuestra Avila.

Democracia, implica en su contenido libertad, responsabilidad, ecuanimidad, respeto, formación, equilibrio y un saber estar.

Algunas personas, entienden por democracia: imponer su criterio; exigir a otros lo que ellos no cumplen; dar exigencia a aquello que no tienen derecho.

Hacemos estas salvedades porque un alto cargo de la provincia jamás se ha negado, ni se niega, a nada que pueda colaborar en bien de la provincia.

Se piden actos concretos, pero no aportan nada. Sólo aportan quejas y papeles por la calle. ¿Es poca democracia respetar esos papeles, a veces, de mal gusto?

Se pide aportación concreta, pero no ofrecen nada. Eso sí, quejas en cada esquina, no faltan. Pero quejas, sin entidad y criterio.

### REPRESENTACION DEMOCRATICA

Muchos cargos públicos están nombrados a través de un partido y ese partido, hoy en el poder, democrática y libremente, fue elegido por el pueblo.

Por tanto, puede, y debe, organizar actos. Actos todos que por su origen son democráticos.

Más todavía: Ningún acto festivo en concreto ha sido rechazado.

**VENDO**  
Parcelas  
en "Las Hervencias"  
Teléfono 22 15 22

## Hermanidad Donantes Sangre

### Excursión a ESTORIL

Del 20 al 25 de octubre.

(Para donantes, familiares y amigos)

SEIS DIAS. PRECIO 6.150 (Todo incluido)

Información y reservas:

Oficina Hermanidad. Teléfono 22 46 50

UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR  
UNA VIDA

## Representante

a comisión precisa Empresa de ámbito nacional radicada en Guipúzcoa para la zona de AVILA.

- Residencia en la capital.
- Introducido en toda clase de establecimientos.
- Para la venta de géneros de punto de prendas infantiles.

Dirigirse al Apartado de Correos 131 de San Sebastián.

## Auto Escuela "San Cristóbal"

EXPERTO PROFESORADO  
MODERNAS INSTALACIONES

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

## Jurado del II Concurso de Escaparates

En la Cámara Oficial de Comercio e Industria nos informan que bajo la presidencia honorífica de los ilustrísimos señores alcalde de la Ciudad y presidente de la propia Cámara, el Jurado encargado de fallar el II Concurso de Escaparates, convocado con ocasión de las actuales fiestas patronales, estará constituido por don Gonzalo González de Vega, teniente alcalde-presidente de la Comisión de Fiestas; doña María Teresa Méndez Sánchez, escultora; don José Ramón Oria Martínez-Conde, arquitecto; don Florencio Galindo de la Vara, pintor, y don Carmelo Fidalgo González, secretario general de la Cámara de Comercio de Avila.

## Vida de Sociedad

### Testimonio de gratitud y misas

El esposo, hijos y demás familia de doña Jacinta Hernández del Peso (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento

de dicha señora y a la vez comunica que el novenario de misas que se celebre a partir del próximo día 10, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado por su eterno descanso.

### PETICION DE MANO

Por los señores de Martín Camarero (don Justino), y para su hijo Javier, fue pedida a los señores de González de Vega y Soto

(don Ramón), la mano de su hija María Belén.

Entre los novios se cruzaron diversos regalos, y la fecha de la boda quedó fijada para el próximo día 18 de noviembre. Enhorabuena.

### Autoescuela COLLADO

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 21,3 grados a las 13,55 horas.  
Mínima de hoy: 14,1 grados a las 6,30 horas.

Presión media: 670,0 mm. Humedad relativa del aire: 42%.  
Viento dominante dirección: Sur-Sureste. Velocidad: 48 Kms./h.  
Evaporación: 6,5 mm. Estado del cielo: Nubosidad variable.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 9. (Efe). — El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana martes, nubosidad variable en toda la península y Canarias. Habrá chubascos dispersos en puntos de Galicia, Asturias, Duero, Extremadura, Centro y Andalucía occidental. Poco nublado en Baleares. Las temperaturas serán suaves, con tendencia a descender.

## DISTRIBUIDOR ALIMENTACION

Somos firma líder en Cataluña como fabricantes y distribuidores de productos alimenticios.

Para ampliar nuestra actividad comercial en la zona, solicitamos ofertas de productos para alimentación humana, industrializados o naturales.

Podemos comercializar con nuestra marca o con la del propio fabricante.

Los productos seleccionados han de ofrecer las más amplias garantías de calidad.

Se atenderán todas las ofertas recibidas y la correspondencia sobre las mismas será tratada con rigurosa reserva.

Escribir Apartado de Correos número 5.082 de Barcelona. Referencia: Distribuidor.

### SE PRECISA

conductor con furgoneta propia, para reparto todo el año, jornada 6,30 a 12,30 mañanas. Teléfono 21 26 40.

### Auto-Escuela "PRIETO"

Escuela de Conductores  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

# Ciudad y

## La visita del ministro de Cultura Pío Cabanillas, a nuestra capital, Madrigal y Arévalo

Se interesó por varios temas: Iglesia de Santo Tomé el Viejo, Ciudad Deportiva, Casa de Cultura, Santa Ana, Murallas, etc.

### En el Gobierno Civil se reunió con los parlamentarios abulenses

Como estaba anunciado, a las once de la mañana de ayer, llegó a nuestra capital el ministro de Cultura, don Pío Cabanillas Gallas, acompañado por el subsecretario del Departamento, don Fernando Castedo, y el director general de la Juventud, don Antonio Vázquez Guillén.

En el Gobierno Civil fue recibido por el gobernador de la provincia, don Emilio Contreras Ortega; alcalde de Avila, don Fernando López Muñoz; delegado provincial de su ministerio, don Enrique Jiménez Juárez y otras autoridades. Después de mantener un cambio de impresiones con ellos, el señor Cabanillas Gallas y séquito, se trasladaron a la sede de la delegación provincial del Ministerio de Cultura, donde saludó a todos los funcionarios y visitó las dependencias.

Desde allí acudieron a la Casa de Cultura, siendo recibido el ministro por la directora de la misma, doña Carmela Pedrosa, quien mostró al señor Cabanillas y acompañantes las instalaciones y le expuso las necesidades existentes, para dar cabida a todo el material de que se dispone y dar más juego a la propia Casa de Cultura.

A pie, el ministro Sr. Cabanillas Gallas y acompañantes, se dirigieron al Museo Provincial, deteniéndose en la calle de San Segundo, donde le fue mostrado el estado de las casas adosadas a la muralla. Hizo un detenido recorrido por el Museo, al igual que antes por la iglesia de Santo Tomé el Viejo, donde vio «in situ», las posibilidades que este edificio tiene, en el aspecto cultural, para Avila y los abulenses.

También visitaron el convento de Santa Ana, donde se encontraba el Obispo de la Diócesis, monseñor Fernández García y el vicario general, don Julián Blázquez Chamorro, estudiando el futuro del mismo y de sus intermediaciones. A la una y media de la tarde, tuvo una reunión, en el despacho del gobernador civil, con los parlamentarios abulenses, con

quienes trató todos estos temas relacionados con su visita. Por la tarde, después de almorzar en Avila, se trasladó a Madrigal de las Altas Torres y a la ciudad de Arévalo, donde visitó varios edificios y monumentos, que están relacionados con su departamento ministerial.

Durante el recorrido del ministro de Cultura por la ciudad abulense, un reducido grupo de jóvenes, que portaban una pancarta, solicitaban la dimisión del delegado provincial de Cultura. También un coche con altavoces «acompañó» al señor Cabanillas Gallas en su visita, con la misma petición.

### RUEDA DE PRENSA CON LOS MEDIOS INFORMATIVOS

A las dos y media de la tarde, en el salón de sesiones del Gobierno Civil, el ministro de Cultura, acompañado por el subsecretario del departamento, gobernador civil, director general de la Juventud, y delegado provincial de Cultura, se reunió con los representantes de los medios informativos abulenses en una rueda de Prensa, en la que hicimos varias preguntas:

—¿Cómo podría resumirnos, señor Ministro, esta visita a Avila?

—Era una visita programada hace tiempo y que ya he podido hacer realidad. El primer objetivo era para tomar una decisión definitiva sobre la utilización cultural de la iglesia de Santo Tomé el Viejo. Me parece que es un lugar idóneo para el establecimiento de una sala cultural dirigida a una serie de actividades, a base de un conjunto de obras comple-

mentarias (megafonía, tablado desmontable, sillas, etcétera). El tema fundamental es el de la calefacción. Lo conveniente es cualquier procedimiento que pueda calentar la iglesia. Es una decisión ya tomada, con consignación en presupuesto y cuyos estudios comenzarán inmediatamente

—¿Será una pronta realidad o habrá que esperar todavía más años?, pues de este tema ya se ha hablado en diversas ocasiones con distintas personalidades que han venido a verlo.

—Yo digo que lo hemos conseguido, hemos venido a verlo, vamos a afrontarlo y espero que sea una realidad.

### LAS CASAS ADOSADAS A LA MURALLA

—En su recorrido por la ciudad le ha sido mostrado el tema de las casas adosadas a la muralla, en la calle de San Segundo. Casas que, hace seis años, comenzó a tirar la Dirección General de Bellas Artes y que no ha continuado, dejando un solar que no ya es la vergüenza abulense sino casi una vergüenza nacional. ¿Cómo va este tema en el Ministerio?

—No es demasiado fácil porque es económico. Vamos cumpliendo el compromiso de ir quedándonos con todos los edificios. Hay ofertas concretas por parte de personas y es un tema imparable sobre el que se está. El verlo un poco antes o después es de segundo grado.

—¿Qué ocurre con el «rosotón» de San Pedro, que está en la iglesia de Santo Tomé el Viejo?

—No hemos tratado este tema en la reunión, ni en la visita.

### LA CIUDAD DEPORTIVA

—¿El futuro de la Ciudad Deportiva de Avila, cuál es?

—Va a descansar, de acuerdo entre todos, en un patronato de organismos locales, provinciales, la Dirección General de la Juventud y el Consejo Superior de Depor-

### Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
C/ Martín Carramolino, 10  
Bajo, derecha, Tel. 21 16 44  
C. S. 323

# Tierra de Avila

## Arévalo

Tras la recolección cerealista --satisfactoria-- en la zona llana de la provincia abulense

## Enfermedades de los cereales: Caries y carbón

(La desinfección de la semilla, práctica necesaria para tener cultivos sanos)

Hace poco tiempo ha finalizado la recolección de los cereales en la zona llana de la provincia de Avila, que comprende las comarcas de Arévalo, San Pedro del Arroyo y Madrigal.

A la vista de los resultados conseguidos y del sentir de los agricultores, la cosecha es considerada como muy satisfactoria. A pesar de ello, es frecuente ver en las eras montones de grano, tanto de trigo como de cebada, bien constituido, pero jaspeado de semillas de color negro o simplemente oscuro, como consecuencia de las caries o tizón y del carbón ves-

polvillo negruzco y maloliente. La calidad de las harinas que producen, es mala.

El carbón vestido o desnudo presenta síntomas similares entre sí, pero diferentes a los descritos para el tizón. Las espigas son erguidas también y están destruidas en su totalidad, manteniendo intacto el raquis únicamente. Todas ellas recubiertas de un polvillo negro formado por millones de esporas productoras de la enfermedad. Durante las operaciones de recolección, pasan a la tierra o se adhieren a la semilla sana que, de esta forma, se contamina.

zar tratamientos en su almacén, si lo prefiere. Para ello puede utilizar diversos productos: el clásico sulfato de cobre (piedra lipe), eficaz pero engoroso de realizar, así como otros productos comerciales fáciles de aplicar. La materia activa que contiene suele ser a base de cobre, cineb, sales mercuriales y otras, bien para aplicación en seco o en húmedo mediante pulverización o inmersión de los granos.

Para el tratamiento del carbón hay además procedimientos eficaces pero molestos, consistentes en sumergir las semillas durante algún tiempo en agua caliente, dejando orear antes de envasarla de nuevo. Aunque útil, consideramos que, por su incomodidad, queda descartado de antemano.

También quien lo desee puede utilizar el servicio de selección y desinfección del SENPA, mediante el abono de una módica cantidad por kilo tratado

Las pérdidas por las caries y carbón son muy difícil de valorar, ya que dependen del grado de infección del cultivo. A ellas hay que añadir las producidas por la depreciación del género debido a la mala presentación.

El costo de un tratamiento puede variar, según se utilicen unos u otros productos, pero oscilan entre las 25 y 110 pesetas el Qm.—En cualquier caso, tanto la dosis como el procedimiento a seguir va impreso con claridad en los envases.

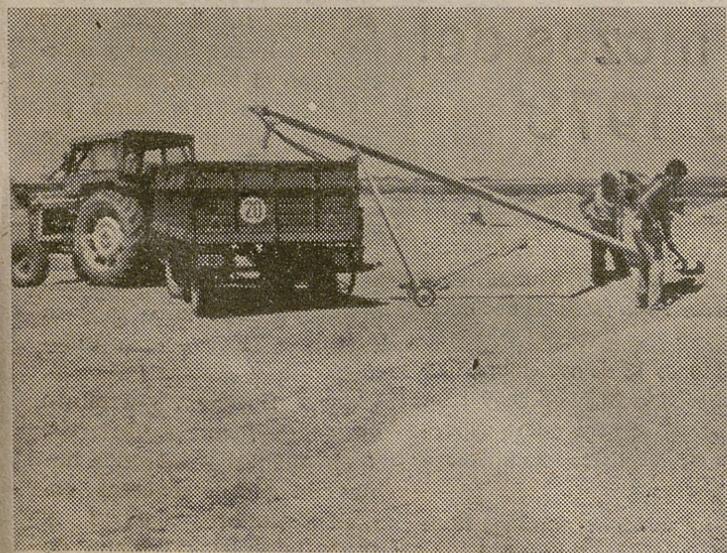
Queremos indicar que un sistema sencillo de realizar la desinfección en seco, consiste en utilizar un bidón en el que se introduce la semilla y la cantidad de producto necesario. Se tapa y gira varias veces, procediendo a ensacar a continuación.

Como resumen, diremos que los tratamientos hay que realizarlos de manera PREVENTIVA a la semilla, inclusive en aquellos casos en que aparece sana. Sólo así se pueden conseguir cultivos libres de enfermedad.

Victorio Ramos Centeno.

M.<sup>a</sup> Teresa Monroy Jacinto.

Del Servicio de Extensión Agraria de Arévalo



tido y desnudo. Las citadas enfermedades han causado daños apreciables a la cosecha.

Además de las anteriores, se presentaron ataques intensos de royas, odio, mal de pie, etc. Hoy, no obstante, vamos a referirnos solamente a las primeramente citadas, dejando las últimas para futuros artículos.

Comentaremos brevemente algunos síntomas del tizón y del carbón con el fin de distinguirlos entre sí.

El tizón o caries no se manifiesta claramente hasta la fase del espigado. Es entonces cuando se observa que las plantas enfermas presentan color verde azulado y suelen quedarse ligeramente más cortas que las sanas. Las espigas, una vez maduras, tienen porte erguido, contrastando con las sanas, inclinadas por su mayor peso, debido a la granazón. El grano procedente de estas espigas tiene aspecto de sano, pero su interior contiene un

Quando se trata del tizón, sucede de forma parecida. Los granos, al manipularlos, muchos de ellos se rompen quedando en libertad ese polvillo negro que contagian a los sanos.

### CONTROL DE ESTAS ENFERMEDADES

La primera medida que debe tomar el agricultor es la de utilizar semillas sanas, bien seleccionadas, absteniéndose de emplear aquellas procedentes de cultivos que hayan tenido espigas infectadas aunque fuese en pequeña intensidad. Conviene, por tanto, tener seguridad de que el cereal estuvo exento por completo de tizón o carbón.

Las firmas comerciales que se dedican a la producción y comercialización de semillas, las presentan debidamente seleccionadas, tratadas y precintadas, siendo de buena garantía.

El agricultor puede reali-

## De especial interés para los trabajadores por cuenta propia o autónomos

NOTA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DEL SERVICIO DEL MUTUALISMO LABORAL

Se pone en conocimiento de los trabajadores por cuenta propia, afiliados y en alta en la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos, que, por Real Decreto 1.774/78, de 23 de junio y la O. M. de 28 de julio de 1978, que lo desarrolla, se incluye en la Acción Protectora de este Régimen Especial, la prestación de Incapacidad Laboral Transitoria, como mejora voluntaria.

Para acogerse a dicha mejora, los interesados deberán

solicitarlo en esta Delegación Provincial del Servicio del Mutualismo Laboral, hasta el día 31 de Diciembre del corriente año.

Es requisito imprescindible para su concesión, el ser titular del derecho a la Asistencia Sanitaria, o solicitar ésta simultáneamente a la de Incapacidad Laboral Transitoria.

Tanto los impresos de solicitudes como cualquier otra información sobre la materia, serán facilitadas en las Dependencias de esta Entidad.

EL DELEGADO PROVINCIAL.

## Obras de reparación en centros docentes de Avila y La Aldehuela

Nota de la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar

Se encuentran de manifiesto en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Educación

y Ciencia, calle Cruz Roja, número 2, 3.º, las siguientes obras de la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar:

### AVILA

Obras de reforma y reparaciones en el Instituto Nacional de Bachillerato Unificado y Polivalente Femenino «Isabel de Castilla».

Presupuesto de contrata: pesetas 2.922.524.

Plazo de ejecución: SEIS meses.

### LA ALDEHUELA

Obras de reparación de DOS unidades de nivel Preescolar en la citada localidad.

Presupuesto de contrata: pesetas 1.158.054.

Plazo de ejecución: SEIS meses.

El plazo de admisión de proposiciones termina el día 18 de octubre de 1978. La adjudicación se verificará el día 19 de octubre de 1978.

En la Oficina de Construcciones de dicha Delegación, se podrán examinar las documentaciones correspondientes.

El Delegado Provincial.

## AGENDA

Mañana, martes, día 10 de octubre de 1978.

SANTOS: Tomás de Villanueva, Eulampio, Claro, Venancio, Daniel, Samuel, Angel, León, Nicolás, Florencio, Teófilo, Zacarías.

SOL: Sale a las 7,20 y se pone a las 18,44.

LUNA: Sale a las 15,9 y se pone a las 18,44.

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 7:

7 5 8

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje y recibirán un curso de mecánica del automóvil totalmente gratuito.

Calle Estrada n.º 2.

Tel. 21 28 45

AVILA.

Más información local y provincial

# Avila en Canarias

## Pregón desde el Archipiélago Canario

(Escribe Ramón OSSORIO Y GIL)



### LAS PRACTICAS DEL 14 REGIMIENTO DE ARTILLERIA EN AREVALO

Conocido de antemano que el pasado martes llegaría a Arévalo el 14 Regimiento de Artillería, de guarnición en Medina del Campo, la ciudad, que en todas ocasiones demostró hospitalidad y cariño a cuantos forasteros la visitan, quiso exteriorizar ese cariño y desde mucho antes de la hora señalada, el júbilo y el bullicio fue en grado superlativo.

Las autoridades locales se encontraban a la entrada de la ciudad, y las calles por las que había de pasar eran un hervidero de entusiastas.

Al aparecer, el primer automóvil se desbordó el entusiasmo y las autoridades hicieron su presentación a los jefes y oficiales que venían al mando.

Componían la expedición los miembros del 14 Regimiento de Artillería, al mando del coronel, don Emilio Macho García. El primer grupo lo constituyen dos baterías de tracción mecánica y obuses de quince y medio centímetros, Schneide, mandado por el capitán don Alejandro García Vega, y las baterías por don Octavio León, capitán, y los tenientes don Angel España y don Francisco García; y la otra batería, por el capitán don Bruno Fraile, y los tenientes don Manuel Morán y don Máximo García.

El campo de operaciones estaba situado cerca del inmediato pueblo de Palacios Rubios. El ejercicio del viernes consistió en alza única y percusión sobre un muro, y otro de alza única sobre tropas al descubierto a una distancia de 6.500 metros.

El sábado, la animación fue aún mayor. De Avila llegó el gobernador civil, y de Valladolid, el capitán general de la séptima Región, con su ayudante y el gobernador militar de aquella plaza.

En el límite de la provincia se encontraban las autoridades quienes, después de hechas las presentaciones, se trasladaron al campo donde estaba todo dispuesto para comenzar el fuego.

Después de examinar minuciosamente todos los puestos y plazas que en el campo se encontraban, y previa autorización del señor jefe, se dio principio al ejercicio, que consistió en la destrucción y neutralización de una batería enemiga, disparando 50 cañonazos, con una exactitud asombrosa, por lo que fue felicitado todo el personal, estando esta operación a cargo de la batería del señor Fraile.

Terminado el ejercicio de la mañana, regresamos de nuevo a Arévalo, donde se celebró un banquete en el Hotel Comercio, al que acudieron todos los jefes y oficiales, así como el señor gobernador civil, alcalde y otras personalidades.

Por la tarde, se celebró otro ejercicio, consistente en destrucción de batería con tiro percusión, valiéndose de plano y observación bilateral.

El resultado fue maravilloso y contemplado por los jefes con gran agrado por lo certero de la puntería. Terminado éste y nuevamente trasladados a la ciudad, se sirvió un «lunch» en el Ayuntamiento, en honor de los jefes.

A continuación, la sociedad Casino, improvisó un gran baile en obsequio de tan distinguidos huéspedes.

Avila, cuando abre las puertas al mes de octubre —mes brillante para la historia abulense—, abre a un tiempo, y a una misma luz, los portales de sus FIESTAS MAYORES, y con las del mes y la de los portales de la excelsa ciudad, la de los corazones de todos y de cada uno de los abulenses. Dichosa y bienaventurada Ciudad de Caballeros y de Santos que tantas virtudes y dones sabe prodigar hasta colmar la generosidad.

TERESA DE JESUS, TERESA DE AVILA, TERESA DE LAS ESPAÑAS, para Ti, y porque Tú sabes compartir, madre Teresa, con tus compatriotas, tus hijos, presentes y ausentes, el AMOR y VENERACION, a que me siento obligado, recíbelos, que en derechura a tus brazos parten desde este otro



Nuestro corresponsal en Canarias, Ramón Ossorio y Gil

lado de la mar, que también es ESPAÑA, hasta alcanzar la Sede del Carmelo, en la ciudad más netamente castellana.

Ya sé; como dice Juan Grande Martín en su libro

Castillos en la Tierra de Avila, que «Es fácil ver Avila; no es tan fácil sentir lo abulense...» Más los que tuvimos el don de ser amamantados por nuestras madres, santas y sufridas madres, en aquella nuestra tierra, llevamos la impronta inconfundible del ser abulense. Y si por acaso nuestra fe parece apagada durante todo un año, guarda con deseos insospechados el rescoldo que se aviva prepotente en estos días de apacible otoñada del mes de octubre. Y es que Teresa de Jesús, al igual que antes tenía su lenguaje para entenderse con los pucheros de la cocina conventual, ahora sabe que los corazones abulenses son confesionarios abiertos a sus diálogos requisitoriales. Y la Santa sonríe porque cada corazón es un piropro de Amor, de Veneración, que consigue llegar a la boca de cada abulense, y la Santa lo recoge, y lo deja prendido en el Manto que también le fue hecho y ofrecido con el mismo amor.

Teresa de Jesús, alma peregrina, que iba camino de la gloria (sic) divina, recorriendo una geografía sin rumbo: De Avila a Medina, a Malagón, a Valladolid, a Toledo, a Pastrana, a Salamanca, a Segovia, a Beas, a Sevilla, a Caravaca, a Villanueva de la Jara, a Palencia, a Soria, Burgos... y a punto estuvo de llegar a Tenerife. Y en pueblos y mesones habla con gentes diversas, cuyas costumbres observa, y desde la excelsa tribuna de su carretera, lenta y rechinante, va viendo campos y poblados, y de todo saca esencia para las mieles de su alma prócer, y aún para su hablar elegantísimo.

Monja andariega ¡Alma peregrina! Avecilla del cielo! TERESA DE JESUS, los abulenses afincados en Canarias NUNCA, NUNCA PODRIAMOS OLVIDARTE!

Excelentísimos e Ilustres mandatarios abulenses. Queridos paisanos, desde Canarias —Tenerife—, con la sinceridad de un abulense os deseo lo mejor en vuestras mejores Fiestas, que también son las mías.

Corresponsal de EL DIARIO DE AVILA.

## Sorteo de los mozos del Reemplazo 1978

### Notas del Gobierno Militar

El sorteo de los mozos pertenecientes al Reemplazo de 1978 y agregados al mismo, tendrá lugar a las 9 horas del domingo, día 19, de noviembre, en la Caja de Recluta.

La celebración del sorteo será pública y la asistencia de los mozos voluntaria.

Los días 9 al 16 de octubre, ambos inclusive, desde las 9 hasta las 14 horas y desde las 16 hasta las 20 horas, se expondrán las listas ordinales preparadas para el sorteo, con objeto de atender hasta las 14 horas del día 16 del mismo mes, las reclamaciones que formulen los mozos y que autoriza el artículo 463 del Reglamento del Servicio Militar («B. O.» número 299/69) página 19.457.

Después de este plazo, la situa-

ción del personal en las listas no podrá modificarse, aunque hubiese error en la fecha de nacimiento.

El lunes 13 de noviembre, hasta el sábado 18, y de las 9 a las 14 horas, se hará nueva exposición de las listas definitivas y numeradas.

El sorteo será el domingo 19 de noviembre, a las 9 horas.

El resultado definitivo del sorteo se podrá ver en la Caja de Recluta, desde el día 26 de noviembre, desde las 9 a las 14 horas, en día laborable.

Los cambios de llamamiento, en caso de extrema necesidad, pueden ser solicitados en la Caja de Recluta en los impresos tipificados que la misma proporciona.

El Coronel Gobernador Militar.

## Revista periódica

Al objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley General del Servicio Militar, (Decreto número 3.087 de fecha 6 de Noviembre de 1969), se recuerda a los oficiales y suboficiales de Complemento y voluntarios a los que corresponda pasar la revista en el presente año, así como los reservistas pertene-

cientes a los Reemplazos de 1974, 1973, 1972, 1971, 1967 y 1962, la obligación de pasar la Revista Periódica en su Cartilla del Servicio Militar, antes de finalizar el presente año.

Para ello deberán efectuar su presentación en días laborables en la Zona de Reclutamiento y Movillización número 12, Negociado 2.º.

EL CORONEL GOBERNADOR MILITAR.

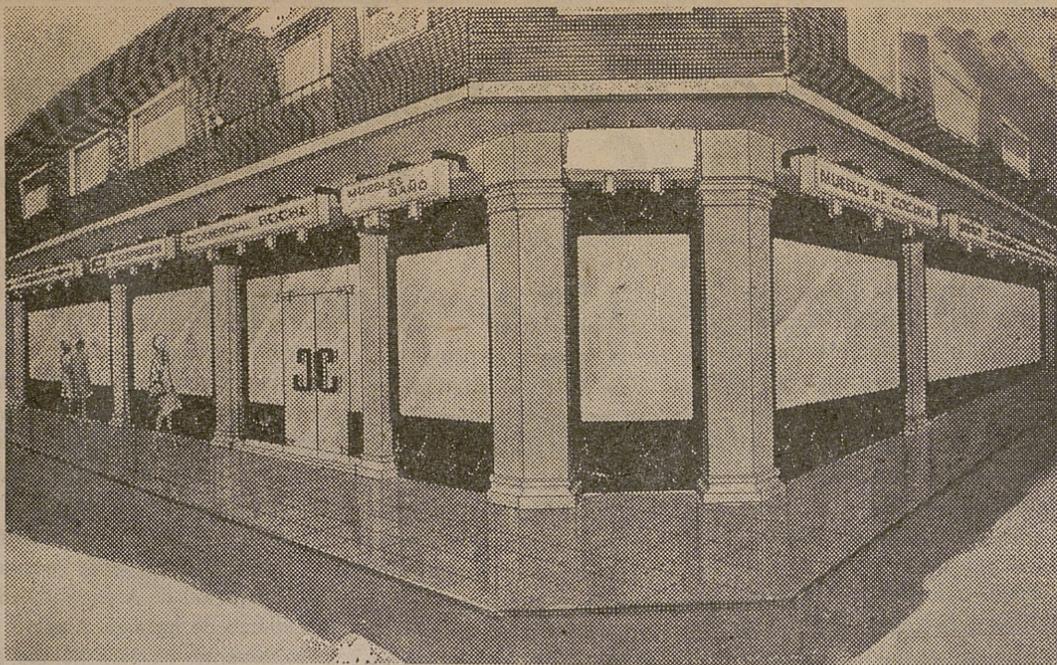
Autoescuela COLLADO

Rafael L. Jiménez

GARGANTA-NARIZ-OIDOS

Consulta de 11 a 1  
Paseo San Roque, 19-3.º  
Teléfono: 22 44 61

C. S. n.º 10



# COMERCIAL ROCHA

Un nuevo establecimiento comercial ha abierto sus puertas en nuestra ciudad, Calle Arévalo, número 2.

La firma Comercial ROCHA, siempre al servicio de los abulenses, ha dado un gran paso al frente para facilitar a los abulenses la modernización y confort de sus hogares.

En esta nueva instalación-exposición presenta una extraordinaria colección de muebles de cocina y baño, últimas realizaciones de los mejores fabricantes, así como de elec-

trodomésticos y televisores, una auténtica selección de las marcas más prestigiosas, como A. E. G., TELEFUNKEN, TIMSHEL, SIEMENS, VANGUARD, ARIES y BAUWER, ofreciendo un abanico de precios para ser asequible a cualquier economía.

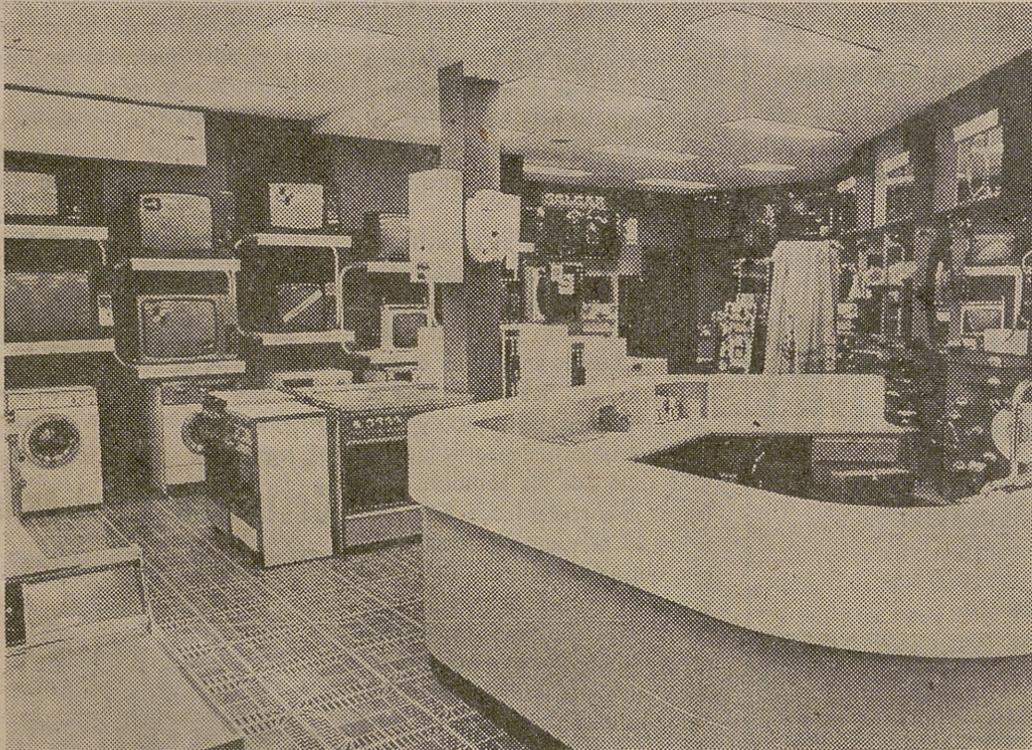
Y espera contar con una buena acogida a la que corresponderá, gustosamente, atendiéndoles siempre con su tradicional interés de servirles inmejorablemente.

(Fotos: LUMBRERAS).

## ... SU NUEVA INSTALACION-EXPOSICION

CALLE AREVALO, 2 TELEFONO: 22 30 66 AVILA  
(Esquina Duque de Alba Frente Jardín del Recreo)

Electrodomésticos - muebles de cocina - cuartos de baño, etc.



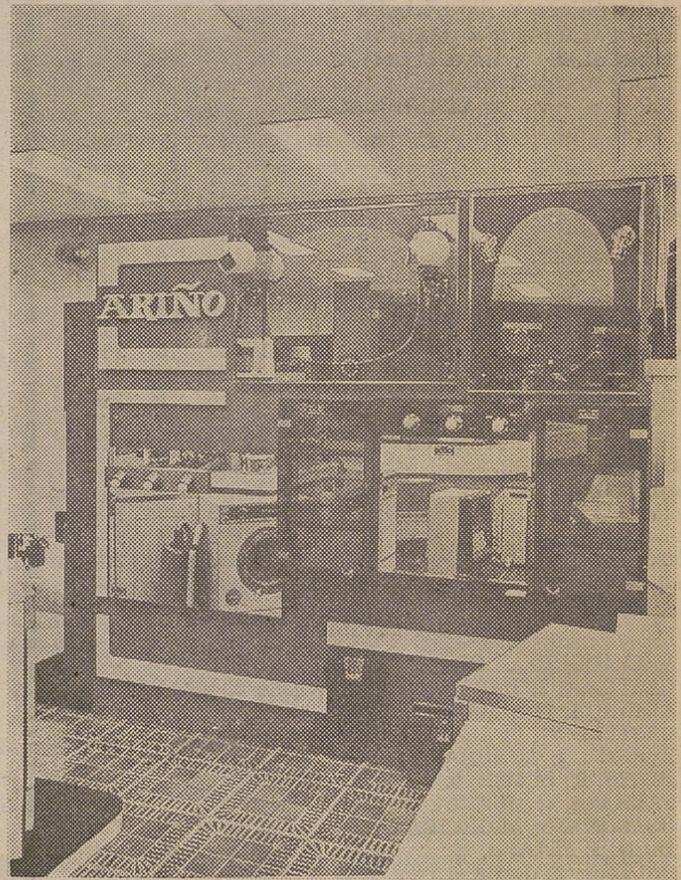
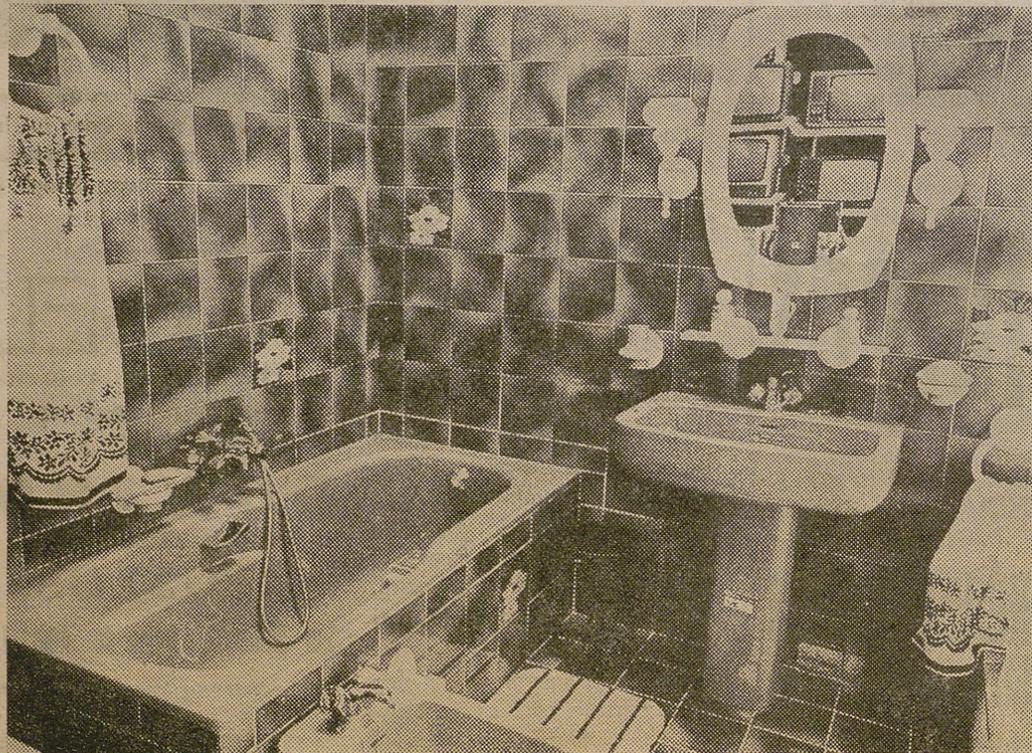
SERVICIOS TECNICOS - TELE - HOGAR San Segundo, 36  
Teléfono: 21 22 84

### MAQUINAS DE COSER «SIGMA» - Vda. de ROCHA

San Segundo, 16. Teléfono: 21 16 92

EXPOSICION MUEBLES COCINA Y BAÑO:

Avda. Portugal, 37. Teléf.: 21 22 84 - HORAS VISITA: 4 a 8 TARDE.



HACEMOS MAS MODERNO Y  
CONFORTABLE SU HOGAR



Deportes Deportes Deportes Deportes



BAR-RESTAURANTE

**COPACABANA**

San Millán, 9 - Teléf. 21 11 10 - AVILA

**PUB COPACABANA**  
AVDA. DE PORTUGAL, 37

OFRECEN

**MARCADOR**

PRIMERA DIVISION

ESPAÑOL, 1; ZARAGOZA, 0. (Jugado el sábado).  
AT. MADRID, 2; R. SOCIEDAD, 2.  
GIJON, 3; RAYO VALLECANO, 0.  
CELTA, 1; SEVILLA, 1.  
HUELVA, 2; SANTANDER, 1.  
BURGOS, 1; VALENCIA, 1.  
AT. BILBAO, 3; SALAMANCA, 0.  
LAS PALMAS, 2; R. MADRID, 2.  
HERCULES, 0; BARCELONA, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
At. Bilbao	5	3	2	0	9	1	8+2
Español	5	4	0	1	5	2	8+2
R. Madrid	5	3	2	0	10	6	8+4
Las Palmas	5	3	1	1	10	6	7+1
Huelva	5	3	1	1	9	9	7+1
Gijón	5	3	0	2	8	4	6
Barcelona	5	3	0	2	8	5	6+2
Sevilla	5	1	3	1	10	6	5+1
At. Madrid	5	2	1	2	10	10	5-1
Burgos	5	0	5	0	8	8	5-1
R. Sociedad	5	1	2	2	7	7	4
Valencia	5	1	2	2	4	6	4
Zaragoza	5	2	0	3	6	9	4
Rayo Vallecano	5	1	2	2	4	7	4
Celta	5	1	1	3	3	6	3-3
Salamanca	5	1	1	3	2	8	3-1
Hércules	5	1	0	4	3	9	2-4
Santander	5	0	1	4	6	13	1-3

SEGUNDA DIVISION «A»

VALLADOLID, 2; GRANADA, 0.  
CASTILLA, 2; BARACALDO, 0. (Jugado el sábado).  
ALMERIA, 2; SABADELL, 2.  
CASTELLON, 0; ALAVES, 0.  
FERROL, 2; CORUÑA, 2.  
BETIS, 0; ELCHE, 0.  
TARRASA, 1; MURCIA, 0.  
OSASUNA, 3; ALGECIRAS, 2.  
JAEN, 3; JETAPE, 2.  
CADIZ, 1; MALAGA, 1.

CLASIFICACION

Betis, 8 puntos; Málaga, Tarrasa, Valladolid, Almería y Castilla, 7; Algeciras y Murcia, 6; Sabadell, Elche, Osasuna y Jaén, 5; Alavés, Castellón, Coruña, Cádiz y Granada, 4; Ferrol, 3; Getafe y Baracaldo, 1.

PRIMERA REGIONAL -GRUPO II-

AZUQUECA, 1; YEPES, 1.  
EL ESCORIAL, 4; ARENAS, 2.  
SEGOVIANA, 2; SANTA BARBARA, 3.  
S. JOSE OBRERO, 2; URBIS, 2.  
POZUELO, 0; REAL AVILA, 0.  
TARANCON, 5; ARAVACA, 1.  
TORRIJOS, 3; CAÑAVERAL, 1.  
ALCOBENDAS, 4; EL PARDO, 0.  
ASLAND, 2; COLMENAR, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alcobendas	4	4	0	0	11	1	8+4
Pozuelo	4	3	1	0	7	1	7+3
Torrijos	4	3	1	0	10	3	7+3
Tarancón	4	3	0	1	14	4	6+2
Azuqueca	4	2	2	0	5	3	6+2
Santa Bárbara	4	3	0	1	11	7	6+2
REAL AVILA	4	2	1	1	8	2	5+1
Urbis	4	2	1	1	9	6	5+1
S. José Obrero	4	2	1	1	8	7	5+1
Yepes	4	1	1	2	7	4	3-1
ARENAS	4	1	1	2	4	8	3-1
Segoviana	3	1	0	2	5	6	3-2
El Escorial	4	1	0	3	8	14	2-2
Colmenar	4	1	0	3	3	9	2-2
Asland	4	1	0	3	2	10	2-2
El Pardo	4	0	1	3	2	13	1-3
Cañaveral	4	0	0	4	3	10	0-4
Aravaca	3	0	0	3	3	12	0-2

Atendida la reclamación del Alcobendas y levantada la sanción, se sitúa primero, con 8 puntos reales y 4 positivos.

**0-0, valioso empate del Real Avila, C. F. en Pozuelo**

EQUIPOS: POZUELO.—Valle; Julián, Ardanaz, Carlos, Vadillo, Sanz, Fermín, Parrilla, Juanito, Vázquez, Guijarro. En la segunda parte, Bruna y Durán, sustituyeron a Juanito y Sanz.

REAL AVILA.—Quique, Boyarizo, Ortega, Palancares, Blázquez, Castro, Candela, Llorens, Enríquez, Las Heras, Aranda. Pasado el descanso, lesionado Las Heras, salió Garrido. A los 75 minutos, Paquito suplió a Aranda.

Dirigió el encuentro, aceptablemente, el señor Roperó Quintana, con los auxiliares Castillejo y Borreguero. A los 58 minutos, enseñó tarjeta amarilla a Enríquez, por entrada en falta, y a

los 70, a Bruna, por protestar una decisión.

Se enfrentaron en el «Carlos Ruiz», de Pozuelo, el titular y el Real Avila C. F. El partido terminó en empate sin goles.

Poco o nada conocían los abulenses de su rival, por ello salieron con las naturales precauciones, máxime por saber que estaba en lo alto de la clasificación, aunque algunos de sus triunfos, fuera, se dieran con adversarios al parecer flojos. Pero también estaba receloso el organizador porque, sin duda, conocía su entrenador, Santa Cruz, que antes estuvo en el Daimiel, que el Avila era rival de temer.

El Avila, aunque sea muy bueno ese empate que le vale el primer positivo, estimamos que no jugó un encuentro completo. La primera mitad fue un constante toma y daca en el centro del campo, siendo el más beneficiado el conjunto abulense que, eso sí, se mostró superior técnicamente al cuadro local.

Es posible que si el Avila se hubiera arriesgado un poco más hubiera mejorado este buen resultado obtenido. Particularmente en el tiempo inicial, en el que Blázquez llegó dos veces hasta la línea de fondo, centrando y adelantándose los defensores locales a la acción de los hombres abulenses más adelantados. Esto era a los 20 minutos. Y, repetimos, que quizás exponiendo algo más hubieran logrado el triunfo. Los hombres punta, que pronto se quedaron con Heras como figura decorativa, por lesión, no estaban muy acertados; Enríquez no acertaba en sus carreras y tampoco parecía ser la tarde de Aranda.

En el centro del campo los hombres de esta parcela jugaban a su aire, pero en la defensa, estaba la mejor línea, la más segura. Buena prueba de ello es que los delanteros locales no encontraron ocasiones de facturar a puerta y en las tres o cuatro ocasiones que lo hicieron, sus disparos llevaron mala dirección.

En la segunda parte, salió Garrido en sustitución de García de las Heras, y se quedó como un hombre más de centro de campo, en lugar de pasar al decidido ataque. En punta solamente quedaban Enríquez y Aranda. La misión de Garrido era anular a Fermín, que era el organizador del equipo local.

Los primeros minutos de esta segunda parte fueron de acosos locales. A los 15 minutos, Quique se lució en una gran intervención, enviando el esférico a Corner; el balón se colaba por la escuadra. Menos mal que todo quedó en el susto.

Aunque siguieron apretando los de Pozuelo, poco a poco hicieron los visitantes que cedieran. Parecía que los dos equipos se

conformaban con el empate. No cabe duda, pues, que el Pozuelo estaba con desconfianza en lo que pudiera pasar.

Así, transcurrieron los minutos, hasta el minuto treinta en que el Pozuelo estuvo de nuevo a punto de marcar. El disparo del interior derecho pegó en un poste y salió.

Después de esta jugada, entró en el campo el abulense Paquito, en sustitución de Aranda. Queda un cuarto de hora de partido y, precisamente, en este tiempo es cuando el Avila pudo resolver el partido a su favor. Un buen servicio de Enríquez a Llorens, en profundidad, acabó con el disparo precipitado del segundo y de tuvo el cancerbero local.

Y, sin funcionar el marcador, finalizó el encuentro. Resultado justo y un valioso punto positivo para el Avila que pudo ser más, arriesgando algo más.

Por el Avila, fue lo mejor el bloque defensivo, sobresaliendo Palancares. Con él, Quique, Ortega y Blázquez.

P. H.

**Premio a la desgracia**

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.

**LAS HERAS**

PATROCINA:

CERVEZA



AVILA

**PREMIO A LA COMBATIVIDAD**

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la presente temporada.

**Llorens**

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

**Jiménez Bustos**

Pañería - Confección

Rayas Católicas, 1. AVILA

**ANGEL**

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA  
**PRESENTA AL JUGADOR Destacado en el Avila**



Primer positivo que conquista el Real Avila. La mejor línea fue la defensiva, sobresaliendo Palancares. Con él, Quique, Ortega y Blázquez.

**ANGEL**

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

CONCESIONARIO DE RELOJ

**D U W A R D**

—NUEVA COLECCION—

**REGALOS!!**

San Millán, 2. Duque de Alba, 1

**Autoescuela COLLADO**

AQUI...

# 1.ª DIVISION

## El Barcelona único equipo que ganó en campo contrario Atlético de Madrid-Real Sociedad, Celta-Sevilla, Burgos-Valencia y Las Palmas-Real Madrid, acabaron en tablas

Bastante buena la quinta jornada para los equipos viajeros. Cinco de ellos sumaron positivos: Lo hizo al máximo el Barcelona, en Alicante, y acabaron con nivel en el marcador, Atlético de Madrid-Real Sociedad, Celta-Sevilla, Burgos-Valencia y Las Palmas-Real Madrid.

Así, pues, solamente hubo cuatro triunfos caseros, siendo los de mayor diferencia en el marcador el del Athletic sobre el Salamanca y el del Sporting de Gijón ante el Rayo Vallecano, con resultados, los dos iguales, 3-0. El Español se deshizo del Zaragoza, 1-0, y también por la mínima, el Huelva del colista Santander, 2-1.

Con estos resultados pasa a ocupar la cabeza de la clasificación, el Athletic de Bilbao, igualado a ocho puntos con el Español y Real Madrid. Este es el que mejor cuenta de positivos tiene, suma 4.

Sigue cerrando la clasificación el Santander, con sólo un punto.

Ha disminuído el número de goles, en relación con la última jornada: Se han marcado en ésta 24, por 30 de la anterior. Y no creemos que el descanso obligado por el encuentro internacional frente a Yugoslavia haya sentado mal a los hombres-gol.

Se adelantó a la noche del sábado el encuentro Español-Zaragoza, jugado en el campo de la Carretera de Sarriá, en Barcelona, y que acabó con el triunfo españolista; gol marcado por Marañón cuando finalizaba el primer tiempo.

Y ésto fue, en cuanto a resultados y goleadores, lo sucedido en los restantes encuentros, jugados ayer:

En el Vicente Calderón, hubo empate a dos goles entre el Atlético de Madrid y la Real Sociedad de San Sebastián. Los visitantes marcaron sus dos tantos en la primera mitad, minutos 6 y 40, por mediación de Satrustegui. En la continuación, Rubén Cano, minutos 19 y 44, consiguió los dos tantos «colchoneros», el primero de penalty.

En El Molinón, el Sporting de Gijón batió al Rayo Vallecano por 3-0. Dos goles de Morán, en los minutos 10 y 33 del primer tiempo. El tercer gol, en el último minuto del partido, le hizo Nieto, en su propia meta.

Empate a un gol entre el Celta

de Vigo y el Sevilla, en Balafios. Primer tiempo sin que funcionara el marcador. En la continuación, a los 19 minutos, marcó para los organizadores Mori. El empate lo consiguió Bertoni, en el minuto 30.

En el Estadio Municipal de Huelva, el Recreativo venció al Santander, por 2-1. Pronto, a los 14 minutos, adelantó a los locales en el marcador, Benito. Y en el segundo tiempo, 21 minutos, Rivero hizo el 2-0. A los 40 minutos acortó distancias Rojo II.

En el histórico San Mamés, el Athletic de Bilbao venció a la U. D. Salamanca, por 3-0. No hubo goles en los primeros 45 minutos. Tres minutos del segundo período y Dani, de cabeza, inauguró el marcador. Luego marcaron Aitor Aguirre y Vidal, en los minutos 25 y 32.

En el Rico Pérez, de Alicante, el Hércules cedió los dos puntos al Barcelona, con marcador 0-2. Tampoco en este encuentro funcionó el marcador en la primera parte. Luego, Krankl hizo los dos goles visitantes, minutos 26 y 28, el segundo al transformar un castigo máximo.

En «El Plantío», el Burgos y el Valencia empataron a un gol. Marcó primero el visitante Kempes, a los 10 minutos del segundo tiempo, y empató Pachín, a los 42.

Se jugó el último partido de la jornada en el estadio insular. Empate a dos goles entre la U. D. Las Palmas y el Real Madrid. A los 29 minutos abrió el marcador Maciel. A los tres minutos del segundo tiempo, empató San José. Media hora de juego, adelanta de nuevo a su equipo, Brindisi. Y el empate definitivo lo hizo Jensen, a dos minutos del final.

## La quiniela

1 Español-Zaragoza ... ..	1
2 At. Madrid-Real Sociedad. x	
3 Gijón-Rayos Vallecano ...	1
4 Celta-Sevilla ... ..	x
5 Huelva-Santander... ..	x
6 Burgos-Valencia ... ..	x
7 At. Bilbao-Salamanca ...	1
8 Hércules-Barcelona ... ..	2
9 Valladolid-Granada ... ..	1
10 Castellón-Alavés ... ..	x
11 Ferrol-D. Coruña ... ..	x
12 Betis-Elche ... ..	x
13 Tarrasa-Murcia ... ..	1
14 Cádiz-Málaga ... ..	x

## AYER EN EL "ADOLFO SUAREZ"...

# Residencia Provincial y A. D. Las Navas empataron sin goles

ALINEACIONES:

**A. D. Las Navas.**—Ramón; Juanito, Torrejón, Angel, Tito, Juanjo, Paquillo, Jaime, Luis Miguel, Cayi, Cano. En la segunda mitad, minuto 30, Caco substituyó a Juanito; minuto 34, Gordo y Cayi.

**Residencia.**—Luis; Llorente, Eduardo, Del Bosque, Segovia, Navarro, Aurelio, Peralta, Nico, Blázquez, Gordo. A los 20 minutos del segundo tiempo, Rufino reemplazó a Gordo, y en el 32, Resina a Peralta.

**Arbitro:** Señor Llorente Salcedo, del Colegio Castellano. Regular, con bastantes equivocaciones. En el minuto 35 del segundo tiempo cayó en el área residencial el visitante Cano; nos pareció falta, pero el colegiado, cerca de la jugada, dejó seguir el juego.

—O—O—

Se presentaba en el «Adolfo Suárez» el recién ascendido equipo de Las Navas del Marqués y su presentación fue afortunada ya que consiguió un valioso positivo. Y el resultado, vaya esto por delante, nos pareció justo.

No fue el equipo residencial ni sombra del que vimos en las tardes anteriores, influyó sin duda la circunstancia de la rivalidad provincial. También, que el equipo de Las Navas fue mucho más enemigo que los anteriores aquí en el estadio municipal. No acertaron los organizadores a adueñarse del centro del campo, aunque dominaran insistentemente en el primer tiempo. Y como este grave defecto se acentuó en la segunda mitad, los visitantes salieron más al ataque y crearon muchas situaciones de peligro para la meta de Luis. El resultado de empate sin goles, pues, hay que estimarle justo, como ya decimos al comienzo.

El primer tiempo muy movido, jugando los dos equipos con rapidez, agradó a los numerosos espectadores —en la tribuna muchos seguidores de la A. D. Las Navas, que animaron con fuerza en los primeros minutos—. El mayor dominio correspondió a la Residencia que, una y otra vez, llegaba al área navera, pero allí la bien organizada defensa, dispuesta siempre a frenar a los atacantes de la «Resi» y a alejar peligros empleándose con energía y, por

qué no decirlo, acierto, salía airosa. Como muro final, el meta Ramón, que tuvo una muy buena actuación.

Los contragolpes de Las Navas llevaban peligro, en uno de estos la cesión de un defensa al meta Luis, que estaba adelantado, pudo costar un serio disgusto.

Los de casa tuvieron más oportunidades; casi al comienzo, un tiro de Blázquez salió desviado ligeramente. Luego, en un córner, Segovia cabeceó con mala dirección. A los 31 minutos, en un córner, Segovia cabeceó el esférico hacia Nico que, también de cabeza, impulsó el balón a las mallas, pero el árbitro señaló fuera de juego.

Seis córners botaron los de casa y cuatro los visitantes.

En la segunda parte, como ya hemos adelantado, los muchachos de Las Navas, convencidos de que les valdría más atacar, se echaron adelante y, aún con nivelación en el juego, creaban más situaciones de compromiso para los hombres retrasados de la «Resi». No obstante, los locales empezaron buscando el desnivelar el marcador. Hubo un tiro mal dirigido de Segovia, a la sali-

da de un córner, y el meta Ramón tuvo que salir a pies de Nico para evitar el remate.

A los 15 minutos, en un córner, el centro delantero visitante, Luis Miguel, cabeceó a puerta, con buena dirección, pero Luis acertó a desviar a la esquina. Luego, ya mediado el tiempo, un disparo desde lejos de Navarro dejó ver al meta Ramón.

Hubo unos minutos de agobio para los residenciales, ya al final, con dos saques de esquina seguidos. Y en el despeje del segundo, avanzó la «Resi» por medio de Aurelio y la jugada acabó en córner.

En el último minuto, otra ocasión propicia para los organizadores; nuevo saque de esquina que no encontró rematador.

Nos gustó el equipo de Las Navas; sus hombres luchan a tope y hay muchachos que juegan muy bien, aunque lo mejor sea el conjunto. Sobresalieron el meta Ramón, Torrejón, Tito, Juanjo y Cano, éste el mejor.

Y no nos gustó la Residencia que tuvo sus mejores hombres en el meta Luis y defensa Del Bosque.

J. GOAL.

# 4-2, El Escorial venció al Arenas

Encuentro de Primera Regional —Grupo II— jugado en El Escorial, por el titular y el equipo de Arenas de San Pedro. Resultado favorable a los organizadores, por 4-2.

Se vio un partido entretenido, más por los goles que por el juego que desarrollaron los dos conjuntos, que no fue de calidad.

Marcaron primero los arenenses, por medio de Quique II. Poco después, los escorialenses lograron nivelar el marcador; fue autor del tanto Pozo.

Antes de llegar al intermedio, aumentó su ventaja el organizador, con un nuevo gol de Pozo.

En la segunda parte, sin hacer grandes méritos los muchachos de El Escorial, fueron imponiéndose al Arenas y consiguieron otros dos tantos, anotados por Pajarito y Guerrero.

El equipo visitante consiguió su segundo gol de penalty, que lanzó Fusco.

Así fue el primer triunfo del C. D. El Escorial en lo que va de

Liga. Y por un resultado bastante claro.

EQUIPOS:

**EL ESCORIAL.**—Tomás, Alfonso, Cubillo, García Mata, Palomino, Paco, Pipi (Germán), Pajarito, Del Pozo, Guerrero, Planelles (Pancorbo).

**ARENAS.**—Quique I; Cano, Rodolfo, Del Río, Mesón, Fusco, Bene, Edu, Chus, Quique II, Salva.

Arbitro: Sr. Rubio Cano. Regular. Expulsó al visitante Mesón por acumulación de tarjetas.

**Luis Guerras del Castillo**  
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7  
Portal 1.º-6.º A  
Teléfono 22 15 77. AVILA

Temas para comentar

# Que seamos buenos

España se transforma hoy políticamente, y para dar base legal a la vida política futura elaboran las Cortes una Constitución nueva, radicalmente distinta de la que ha estado vigente durante largo tiempo (y que, en parte, sigue todavía en vigor, aunque ya por muy pocos días). Entre tanto, la sociedad española evoluciona y su evolución no está en «suspense» por el hecho de que está discutiéndose su futura Constitución, sino que continúa

con la implacabilidad de todo lo que está vivo.

Paralelamente a la elaboración de la ley fundamental, los hechos siguen su curso, muchas veces de espaldas a la ley, y a menudo en contradicción con ella. Sería demasiado ingenuo el creer que basta la ley para que las cosas se hagan como en ella se manda hacerlas. No hay que confundir los deseos con las realidades. Hace falta que las Cortes legislen, y que legislen lo mejor posible, y los ciudadanos tenemos la obligación de hacer cuanto podamos para contribuir al éxito de su tarea, y en especial de su labor constituyente. Pero sin dejar de tener presente que, mientras unos cumplen esta obligación como mejor pueden, otros la incumplen, y la incumplen en algunos casos muy gravemente.

La Constitución que va a salir de las Cortes no va a ser, la mejor que España puede tener. Pero aunque fuera todo lo perfecta que cabe desear, no serán, ni siquiera en el mejor de los casos, su letra y su espíritu los que resuelvan nuestros problemas, sino la aplicación que de ellos se haga. Y aplicar la Constitución —como cualquier otra norma legal— es imposible sin la colaboración, en primer lugar, del aparato administrativo y, si es preciso, coercitivo de las instituciones públicas; y en segundo lugar, de los ciudadanos, cada cual en el puesto que ocupa en la vida pública y en la vida profesional y privada. Pensar que la Constitución y las leyes tendrán por sí solas la virtud de cambiar las cosas que deben cambiarse, de remediar los males del país, de traer o de robustecer la prosperidad y la convivencia pacífica de los ciudadanos, es tan realista como creer en la venida anual de los Reyes Magos.

**Nadie como nosotros va a valorar su coche usado.**

**OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.**

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat. Nadie va a darle esta ventaja. Ni otras más que tenemos en algunos modelos.

**REZORZAGA, S. A.**  
SERVICIO OFICIAL SEAT

Carretera de Madrid s/n  
Teléfs. 22 07 21 - 22 01 23 - 22 04 66

**AVILA.**  
Venga a vernos.

**José García-Moreno**

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

**Auto-Escuela «Avila»**

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

## IGLESIA

Por Fernan Dodel

### La formación religiosa es materia ordinaria para los alumnos de EGB

El arzobispo de Sevilla, cardenal Bueno Monreal, ha dictado las siguientes disposiciones sobre la enseñanza de la religión con motivo del inicio del curso escolar 78-79, según informa Europa Press:

1. El derecho a impartir formación religiosa en los centros escolares radica primordialmente en el derecho de los alumnos, tutelado ordinariamente por los padres, a que se les proporcione una educación integral, de acuerdo con su condición religiosa. Tal derecho es anterior a cualquier normativa concordada que pudiera venir a ampararlo. Este derecho no puede quedar vinculado, en su ejercicio efectivo, al carácter confesional religioso por el que pueda optar o no optar el Estado sobre sí mismo. En consecuencia se ha de garantizar a todos los bautizados la conveniente educación religiosa propia del nivel educativo en que se encuentren.

2. La formación religiosa es materia ordinaria para todos los alumnos de EGB, salvo las excepciones previstas a tenor de la libertad religiosa.

3. Corresponde a los padres y a los claustros de profesores de los centros, tutelar y hacer efectiva la educación religiosa en el horario escolar.

4. El ejercicio del derecho civil a la libertad religiosa pide por igual la dispensa de impartir o recibir enseñanza religiosa a quienes lo soliciten y la garantía de una efectiva educación religiosa, impartida o recibida por profesores y alumnos creyentes.

5. Es necesario que los alumnos utilicen directamente el catecismo escolar para la primera etapa de EGB y el catecismo «Con vosotros está» para la segunda.

6. La enseñanza religiosa en el bachillerato y la formación profesional se impartirá a todos los alumnos. La exención de esta materia, a tenor de la libertad religiosa, ha de ser solicitada por los padres de los alumnos al comienzo del curso.

7. La programación y desarrollo de la formación religiosa en el bachillerato y la formación profesional se llevará a cabo conforme a las bases de programación elaboradas por mandato de la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis.

8. Facilítese a los alumnos de COU que libremente lo deseen, de acuerdo con la dirección de los centros, alguna actividad formativa (seminarios, cursillos, etc.), de modo que no queden abandonados en el necesario progreso de su vida de fe.

9. La situación peculiar de los alumnos de bachillerato nocturno sugiere una metodología adaptada a sus circunstancias. Los alumnos que libremente lo deseen tienen de-

recho a recibir una conveniente formación religiosa.

10. La enseñanza religiosa en las escuelas universitarias del profesorado de EGB no puede tener el mismo tratamiento que en las restantes carreras. Dichas escuelas han de posibilitar también, en materia de educación religiosa, la formación profesional de los futuros educadores cristianos que un día impartirán la formación religiosa a los alumnos de EGB.

### Primer acto de afirmación de la Iglesia gallega

Bajo el lema de *Eu renazo galego* (Yo renazco gallego), millar y medio de personas se han reunido en el primer acto de afirmación de la Iglesia gallega, organizado por la publicación catequética ferrolana *Boa Nova* y que ha encontrado muy favorable eco en ambientes cristianos nacionalistas.

Se trata del inicio de una «romería de creyentes gallegos» que cada año tendrá escenario distinto y que en esta ocasión se ha celebrado en tierras luguesas de Meirá, en el pedregal en el que nace el río Miño, el más importante del país gallego. El objetivo es conjugar la fe cristiana y la galleguidad.

En línea con la tradición, los actos se han celebrado como una fiesta popular, con comida campestre y la participación del grupo folk Fuxan os Ventos en la Eucaristía, especialmente concebida para esta ocasión y en la que se establece un paralelismo entre el pueblo de Israel y el de Galicia, con llamadas de los profetas a la liberación, ya que se parte del supuesto de que el gallego está sometido. Una mujer simboliza a Galicia y un fraile a la Iglesia, que pide perdón reiteradamente por haber estado al lado de los ricos, hasta la unión de ambos en un abrazo y el hecho simbólico de levantar los dos, unidos, la ofrenda.

A lo largo de la liturgia se hicieron diversas referencias a la más reciente historia de Galicia y los hechos conflictivos de la construcción del embalse de Castrelo de Miño, las expropiaciones de As Encrobas como consecuencia de la explotación de lignitos en la zona, el hundimiento del pueblo de Portomarín por la gran presa de Belesar y otros. Un hermoso credo, con extraordinaria fuerza, resumió el sentido de la fiesta: *Coa forza do noso pobo / hoxe proclamo o meu credo: quero ser un home novo / porque eu renazo galego. (Con fuerza de nuestro pueblo / hoy proclamo mi credo / quiero ser un hombre nuevo / porque renazco gallego).*

# Inspiración me dones!

TERESA DE JESUS, tanto te quiero,  
tan llena está de TI mi poesía,  
pese a poco bello diga, prefiero...  
¡a dejar de cantarte por tu DIA!

Sé que pobre es aún mi cancionero  
para glosar tu FIGURA, su valía;  
sería con mí mismo traicionero...  
¡y justo autodesprecio me daría!

¿Sonetos para TI?, mil. No concibo  
carezcan de valor, tan solo rayos...  
¡de lírico matiz para TI escribo!

Mas no pierdo esperanza, mientras viva  
constante he de mostrarme, sin desmayos...;  
¡inspiración me dones, yo reciba!

*El Caballero del Arco Mariscal.*

# ¡Hoy, Virgen del Pilar, te va mi canto!

Ante un PILAR, SAGRADO, en Zaragoza,  
suplicante SANTIAGO, en desaliento,  
sus planes EVANGELICOS esboza...;  
¡planes que, de momento, lleva el viento!

Contemplas su interés, tal sufrimiento.  
Viendo que su paciencia el fin ya roza,  
bajas hasta el PILAR y en tal momento...  
¡cambias en ser feliz a quien solloza!

Un templo TU le pides, y allí mismo  
una hermosa BASILICA se eleva...;  
¡FARO de FE, SEÑA de españolismo!

Hoy, VIRGEN del PILAR, te va mi canto  
todo lleno de AMOR, que se renueva...  
¡se sublima al besar tu PILAR SANTO!

*El Caballero del Arco Mariscal.*

# EL ABUELO

El abuelo ha sido durante siglos una institución rica en contenido humano, aunque no todos han podido llegar a ser grandes patriarcas, sabios... pero sí se les reconocía su categoría de abuelo y merecedores de un respeto indudable.

Actualmente, en la estructura familiar planteada, al «estilo moderno» con todo su progreso y avance, el abuelo tradicional no tiene cabida; sobra, en una palabra.

Sobra porque su autoridad ya no es válida, porque su criterio no se escucha y porque su papel sólo representa una carga. Por eso, nos encontramos con esa infinidad de ancianos que solamente esperan que les llegue la hora de marcharse de esta tierra. Es triste pero es una

realidad que la estamos viendo en nuestras casas.

Por otra parte, ocurre que ciertas actitudes filiales que habían estado más o menos reprimidas y disimuladas mientras se tenían la fuerza y el poder de la llamada «patria potestad», ahora se exhiben crudamente, pues ya no es temida la ancianidad. Es muy cierto que en la vejez se recoge lo que se sembró en la edad madura; frialdad y violencia o cariño y amor.

Por ello, «los viejos han de escuchar y los jóvenes han de hablar», lo mismo que antes los adultos hablaron y los niños escucharon. Si se transforman en alumnos en vez de querer obstinarse en seguir siendo maestros podrán conquistar de nuevo el cariño y la simpatía filial en aquellos casos en que la hubiesen perdido.

# Manifiesto de los Amigos de la Lengua Española

Fue aprobada, con fecha de 25 de abril de 1977, la Asociación de «AMIGOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA». Su fin es velar por la ortología, escritura, asimilación y creación de neologismos en el campo de las Ciencias y las Letras.

### TRES CAMPOS PROPUGNAN PRINCIPALMENTE

1. CREACION: de nuevos términos.
2. ASIMILACION: Primero: ASIMILAR es enriquecer, debiendo hacerlo de forma adecuada, respecto a toda palabra de procedencia extranjera, que no exista en la nuestra, o que añada algún matiz nuevo.

Segundo: ARMONIA, procurando que el español conserve y desarrolle armónicamente, esto es, que la estructura de la palabra conserve y fomente un equilibrio entre la vocal y la consonante. EN PRINCIPIO DE PALABRA: no admitiendo doble consonante. EN MEDIO DE PALABRA: no admitiendo tres o más consonantes entre vocales. FINALMENTE: que la terminación facilite el plural y dé ductilidad y sonoridad al término, fomentando su terminación en vocal o consonante: d, l, n, r, s, y, z.

3. LIMAR IRREGULARIDADES: Con el fin de facilitar el dinamismo y expansión de la lengua (tanto en ortografía, como en la ortología, y de igual manera en la estructura de la frase). Tratando de enriquecer y a su vez no dejar estancado el idioma ante el arrollador influjo, muchas veces incorrecto, de los medios de Comunicación Social.

### CULTIVARAN DOS ASPECTOS:

1) ASESORAMIENTO y colaboración con todos los medios de comunicación social, como medios y vías naturales, en la actualidad, del cultivo correcto de la lengua.

2) COLABORAN INTERNACIONALMENTE con todos aquellos que deseen o sientan inquietudes similares.

Ofrecemos una muestra no sólo a la Real Academia, sino también a todos los medios de comunicación social. A la vez que recomendamos a estos últimos evitar tonos, acentos, dejes, etc. extranjeros, cuidando pronunciar el ADO final, cáncer principal de nuestra época, unas veces por dejadez, otras por cursilería pseudo-cultural.

UNA MUESTRA QUE OFRECEMOS A LA REAL ACADEMIA Y A LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

### CAMPO CREATIVO:

1. FICTOSOFIA: Ciencia de las Reuniones.
2. ACTITUGRAMA: Técnica

sicopedagógica del estudio de las actitudes.

3. Neogramas: Auscultación y estudio de opiniones que deben tenerse en cuenta no por su número, sino por su peso.

4. QUIOFONO: (caja con sonido) sustituye a cassette o cajita.

5. LONDISCO: Por lompley o disco largo.

6. PAUDISCO: Disco corto.

### CAMPO ASIMILATIVO:

PIDE A LA REAL ACADEMIA QUE ACEPTE Y ASIMILE:

#### DEBE DECIR

1. Récor - Récores
2. Córner - Córneres
3. Tes - Teses
4. Oscar - Oscares
5. Mis - Mises
6. Eslógan - Eslóganes
7. Marquetín - Marquetines  
Marketin - Marketines
8. Amater - Amateres

#### EVITASE

- (record - records)
- (corner - corners)
- (test - tests)
- (oscards)
- (miss)
- (slogans - slogans)
- (Marketing - Marketings)
- (Amateurs)

### CAMPO DE IRREGULARIDADES:

La abreviación de nuestro abecedario en el orden consonántico fijando, limpiando y ordenando nuestras fonas equivocadas, así como tiempos de verbos, géneros, etc.

zar el idioma, pero no deshacerlo, romperlo o estructurar términos en una desarmonía constante y manifiesta contra el equilibrio vocalicoconántico.

### INSTA A LA REAL ACADEMIA

• Que no permita en televisión anuncios a través de fonas extranjeros o simulando ser extranjeras.

• EXIGE AL GOBIERNO: Más celo por la lengua oficial universal. Más dotación a la Real Academia y más protección a la misma.

• Exija a la publicidad utili-

• AL PUBLICO: Que cuide y utilice la lengua de forma adecuada como patrimonio universal de todos.

## CLASES PARTICULARES

### OPOSICION ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Convocadas en B. O. E. - 11 Septiembre de 1978. Instancias hasta el 11 de octubre. Comienzo de clases - 1 de octubre de 1978. 7 tarde.

Ultimas convocatorias gran número de aprobados. Teléfono 22 39 22 (llamar de 15 a 17 horas). Profesor: José Luis García Valverde.

## F. Gómez de Liaño

### OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º 5

## LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

Sabrosas tapas y auténtico vino.

Deguste nuestras judías del Barco con chorizo.

## VELASCO

Relojes artesala y bronce  
Orfebrería de arte y mesa  
Muebles auxillares de estilo  
Porcelana y cerámica artística  
Vajillas, Cristalerías, Cuberterías  
Todo para el fumador

### ARTICULOS DE REGALO

PLAZA DE SANTA TERESA, 3

AVILA

TELEF. } 21 26 73  
21 26 74

# Mutua General de Seguros

La Dirección tiene a bien de comunicar a sus asociados y público en general haber trasladado sus oficinas a

CRISTO DE LA LUZ, N.º 5. TELEF. 22 34 74  
AVILA

# MUTUA GENERAL

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo  
número 10

La Dirección tiene a bien de comunicar a sus asociados y público en general haber trasladado sus oficinas a

CRISTO DE LA LUZ, N.º 5. TELEF. 22 34 74  
AVILA

## El Presidente del Sudán llega mañana a Madrid

MADRID.— Las calles de Madrid están engalanadas para recibir mañana martes al Presidente de la República Democrática de Sudán, Gaafar Mohammed Numeiry, quien también ocupa el cargo de presidente de la Organización para la Unidad Africana (OUA).

La visita oficial del Presidente sudanés durará desde el día 10 al día 14, y en el programa están previstas una cena de gala en el Palacio Real, la visita al Ayuntamiento madrileño, una sesión conjunta de las dos cámaras de las Cortes para rendirle homenaje de cortesía en nombre del pueblo español y entrevistas con las personalidades del Gobierno.

El día 12 visitará Granada y Barcelona, estando programado un amplio recorrido por las instalaciones industriales catalanas y una cena en el Ayuntamiento barcelonés. El día 13 recibirá, en Madrid, al Presidente Suárez y ofrecerá una cena de despedida a Su Majestad el Rey.

En la mañana del día 14, en el aeropuerto de Barajas, el Presidente Numeiry dará por terminada su visita a España.

Esta visita tiene un especial significado y responde a la nueva política africana de

España. Con ocasión de la visita a Jartum del ministro español de Asuntos Exteriores, el señor Oreja presentó al Presidente Numeiry la invitación de Su Majestad el Rey para visitar Madrid.

El señor Numeiry, con oca-

sión de la reunión «cumbre» de la OUA, celebrada, bajo su presidencia, en la capital sudanesa, manifestó amistad y simpatía hacia España, en particular al tratarse el tema de la hispanidad de las islas Canarias.

## A la clausura de las Jornadas de Información del I Congreso de UCD, asistirán 300 periodistas de todo el mundo

MADRID. (Efe).—A primeras horas de la tarde de ayer se clausuró en Madrid la Asamblea nacional de secretarios provinciales de UCD, que, presidida por Guillermo Medina, responsable de información del partido en el Gobierno, se ha venido cele-

brando durante el pasado fin de semana.

Durante las jornadas han intervenido, entre otros, el secretario de Estado para la Información, Manuel Ortiz; el director general del Gabinete de la Secretaría, Josep Meliá; el secretario general de la misma, Luis Cortés; el gerente de Medios de Comunicación del Estado, Arcadio Martín; el director general de Radio y Televisión, Fernando Arias Salgado; el responsable de información del Gobierno Federal de Alemania, Hans Carl Von Jordans; el sociólogo José Juan Toharia; el coordinador general de UCD, Rafael Arias Salgado; el secretario general para el Congreso, Enrique Galavis, y el secretario general para formación, Luis Gamir.

Las jornadas se han celebrado con la colaboración de la Fundación Humanismo y Democracia, que preside Geminiano Carrascal.

Los responsables de la información de UCD en las distintas provincias estudiaron la presencia informativa del partido en sus respectivas áreas y deliberaron sobre los planteamientos de cara a la celebración del primer congreso del partido. A él asistirán 300 periodistas de todo el mundo, así como seis cadenas de televisión.

### ISIDORO POSTIGO ALVAREZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Comandante Albarrán, 8  
2.º Derecha.  
Consulta diaria a las 3,30  
(Excepto sábados)  
Teléfono 22 21 88  
C. M. núm. 6

## A escasos días del Cónclave

## Aumenta la posibilidad de que sea elegido un papa no italiano

CIUDAD DEL VATICANO. Roma es un hervidero de rumores, de comentarios, a pocos días del cónclave para la designación del sucesor de Juan Pablo I. Ayer, domingo, los cardenales estuvieron ocupados, de un lado para otro, reuniéndose, cambiando impresiones.

La gran mayoría de las opiniones recogidas por los periódicos y revistas, por las emisoras de radio y de televisión son favorables a la

elección de un nuevo Papa de nacionalidad italiana, aunque también hay quienes opinan que ha llegado el momento de escoger, sin perjuicio de nacionalidad.

Entre los italianos aparece ahora el nombre de monseñor Felici como una novedad entre la serie de nombres que encabeza el eterno «papabile», el cardenal Siri, de Génova.

Entre los «extranjeros», el cardenal Knox, de Australia.

### Autoescuela COLLADO

FABRICACION DE AUTOMOVILES RENAULT DE ESPAÑA S. A.

FASA-RENAULT

PRECISA

PARA SU FACTORIA DE PALENCIA  
Cubrir puestos de trabajo en las siguientes especialidades del automóvil:

- COSTUREROS
- CHAPISTAS
- ELECTRICISTAS
- PINTORES
- TAPICEROS

SE EXIGE:

- Experiencia práctica y demostrable —a nivel de taller— en el campo del automóvil.
- Servicio militar cumplido.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata a la Empresa.
- Retribución interesante.
- Posibilidades de desarrollo profesional.

Las personas interesadas deberán enviar historial personal y profesional detallado, a la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, de Venta de Baños (Palencia), indicando en el sobre la especialidad que solicitan y Ref.ª n.º 340.

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Lunes	9	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—
Martes	10	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 50) —Teléfono 22 28 58—

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Pasco de Don Carmelo, 24      Teléfonos: 22 09 00 - 04 v 08

AVILA  
VP-3

# Positivo resultado de la visita del ministro de Cultura a Avila

(Viene de página 4)

tes, que se compromete a realizar las obras de puesta a punto, que suponen unos doce millones de pesetas, de modo inmediato. Luego, el patronato asumirá la conservación y regulará su utilización.

## CASA DE CULTURA Y EPISCOPIO

—También en su visita ha estado en la Casa de Cultura e inmediaciones.

¿Qué se ha tratado de este tema?

—Estaba previsto que el Episcopio necesitaba de una vez ser planteado como tema cultural, en cuanto edificio civil de una época, que parece conveniente su restauración. A la Casa de Cultura se le dará una mayor funcionalidad, ya que ahora no puede ser utilizada más que para conferencias. Habrá que hacer unas instalaciones por detrás. Próximamente llegarán unos técnicos para estudiar la reparación del Episcopio, a donde irán todos los fondos bibliográficos de la Casa de Cultura. Se aprovechará este Episcopio para la cultura antigua y el edificio moderno será reformado para otras utilidades, aparte de las actuales.

## LA IGLESIA DE SANTA ANA

—Señor ministro, en la iglesia-convento de Santa Ana, qué es lo que vio?

—Este es un tema complejo que hemos dejado sobre la mesa. Tendremos unas próximas reuniones para encontrar el tratamiento que responda a la necesidad de que no se transforme en un centro o lugar que luego pueda llegar a especulaciones de terrenos. Tema que plantea problemas, igualmente, por el importe de las obras pues su restauración es enorme.

—¿Pero no hay nada sobre ello, a pesar de las visitas de otras personalidades que también lo trataron?

—En el Ministerio no existen antecedentes sobre ello. Ahora hay una parte importante que salvar, los arcos del claustro. Otra parte, fácil de conservar es la iglesia. Lo que tenemos que plantearnos es qué hacer con el resto, dentro de una línea en la que este sector tiene que ser salvado como entorno artístico y cultural.

## «SATISFECHO CON LA REUNION DE PARLAMENTARIOS»

En la rueda de Prensa se preguntó también, qué es lo

que se había tratado en la reunión mantenida con los parlamentarios abulenses. El señor Cabanillas contestó:

—Se han estudiado detenidamente todos estos temas con propósito de entendimiento y afán de solución. No hay propósito de apun-

«NO TENGO QUE PLANTEARME EL ANALISIS DEL DELEGADO DE CULTURA POR UNA PANCARTA»

—Un informador preguntó al señor ministro si estaba de acuerdo con la política del delegado provincial de su De-

que diga una pancarta. No he tenido más información que la del resultado de la pancarta, y como comprenderá usted, no me pareció que es un tema a reconsiderar en un momento.»

Se le preguntó al ministro de Cultura sobre el futuro repetidor de Radio Televisión para el Valle del Alberche y también para el del Tiétar manifestando el señor Cabanillas que no se trató esto en la reunión. Igualmente, sobre el futuro de los Medios de Comunicación Social del Estado y sobre la posible abolición de la Ley de Prensa, según manifestó el secretario de Estado de Información. A esto insistió el ministro de forma parecida a lo que dijo el sábado en Albacete: «En el fondo lo que se está pidiendo es el certificado de defunción de algo que ya no existe.»

Se habló de otros varios temas, como la debatida declaración de Avila como «conjunto histórico artístico» y «paraje pintoresco» su entorno.

Sobre esto dijo el ministro: «Es un tema importante que nos vá a obligar a reconsiderar en cuanto a la conveniencia de que persista la declaración con toda su drasticidad. Para ello, habrá que crear unos mecanismos compensadores. Actualmente, se retrasan los expedientes, en Avila y también en Guisando, y estoy dispuesto a que no ocurra. La obligación estatal es que esas declaraciones no se dejen vencer por intereses locales concretos, gestionándolos por presiones con intereses muy lícitos.»

«ADMITO REPROCHES SI NO SE HACE EN UN TIEMPO PRUDENCIAL...»

Por último, preguntamos al señor Ministro de Cultura, don Pío Cabanillas Gallas, si podíamos estar satisfechos de esta visita y con esperanzas de que sean una pronta realidad algunos de estos temas y no vuelvan a dormirse, como hasta ahora, en la Administración. Nos contestó así: —«Yo sí quiero dejar clara constancia de que, respecto a la iglesia de Santo

Tomé el Viejo, Ciudad Deportiva y Casa de Cultura, admito reproches si no está realizado en un tiempo prudencial.»

Muchas gracias y que sea verdad esa realidad que nos manifiesta.

GONZALO

(Fotos: MAYORAL).

## CARTELERA

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «EL ULTIMO GUATEQUE». (Autorizada mayores 18 años y de 14 acompañados).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45: «LA SVASTICA EN EL VIENTRE». (Autorizada mayores de 18 años).

## La navegación aérea semiparalizada ayer en Méjico

MEJICO, 9. (Efe).—Los controladores aéreos se quejaron de amenazas dirigidas a hacerles volver a sus puestos, mientras la navegación aeronáutica continuaba ayer semiparalizada en todo el país.

Los vuelos internacionales de las empresas extranjeras se realizaron ayer con normalidad, pero los vuelos interiores permanecían suspendidos en un 90 por ciento, lo mismo que al iniciarse el paro el jueves último.

Varias decenas de millares de personas continúan inmovilizadas en distintos puntos del país desde entonces, al retirarse los controladores, después de rechazar una propuesta gubernamental para convertirse en empleados gubernamentales.

Los técnicos sostienen que su status como burócratas les haría perder el derecho de huelga y otras ventajas sindicales.

El conflicto se inició al declarar el Gobierno en liquidación la empresa de participación estatal en la que prestaban servicio los 950 controladores y crear otra entidad con capital exclusivamente estatal.

El paro de los controladores motivó las restricciones en las líneas aéreas nacionales, al aducir los pilotos mejicanos que no había seguridad para atender todos los vuelos.

El tránsito aéreo es atendido, según un esquema de emergencia, por unos 40 técnicos, en horario restringido.



tarse tantos en ningún sentido. Se ha estado de acuerdo en lo de la iglesia de Santo Tomé el Viejo, Ciudad Deportiva y Santa Ana. También en lo del Episcopio. El retraso en lo de Santo Tomé el Viejo es debido a que no creí conveniente decidir hasta verlo, por el tema de la calefacción. En resumen, les diré que estoy satisfecho de esta reunión, por la sensibilidad demostrada por todos ellos en los diferentes temas.

**Autoescuela COLLADO**

partamento y que si le habían llegado informaciones de protesta por su actuación. El señor Cabanillas Gallas contestó:

—No tenía conocimiento de estas protestas más que por una pancarta que he visto, portada no por mucha gente. Y además me da la sensación de que transportada a todos los sitios con la misma exiguidad de acompañantes. «Estoy convencido —añadió el ministro al ser preguntado si estaba de acuerdo con la actuación de su delegado en Avila— de que no tengo que plantearme el análisis del delegado de Cultura por lo

## Ante la ola de «pintadas»...

**No a la vagancia profesional.  
No a los vividores y a los frescos.  
Sí al respeto de lo que no es fuyo.  
Sí al cumplimiento escrupuloso del deber.**

# WERNER

Televisión - hifi - juguetería electrónica

SERVICIO TECNICO OFICIAL PARA AVILA Y SU PROVINCIA

SERVICOLOR, S. A.

Polígono Industrial "Las Hervencias" PARCELAS 49 - 50

22 49 62  
Tífs. 22 49 58  
22 10 45

# GEFESO

COMERCIAL CAMPING DEPORTES

Avda. José Antonio, 28. Teléfono 22 11 12 AVILA

Comenzamos la campaña colegial. Chandal, calzado y todo relacionado con los deportes de novedad.

## DEL MUNDO

### Bélgica

# El Mercado Común estudia una reorganización general de la enseñanza de idiomas

BRUSELAS. (Crónica de Europa Press).— El Mercado Común tiene, entre otros muchísimos problemas, de todas clases, una seria dificultad burocrática debida a la proliferación de idiomas oficiales. En otras organizaciones internacionales el problema de las lenguas se resuelve con la utilización de una o dos, aunque a veces no sean las originarias de los países miembros. Así la OEA utiliza el español, el portugués y el inglés, la OUA, el francés y el inglés y la Liga árabe, naturalmente, el árabe. La situación es muy diferente en esta vieja Europa donde los países tienen una identidad histórica y cultural muy definida y, en consecuencia, hablan, con algunas excepciones, idiomas muy diferentes.

Así, en su composición ac-

tual de nueve miembros, los idiomas oficiales del Mercado Común son nada menos que seis. El problema se agravará con el ingreso de España, Portugal y Grecia que obligará a aumentar a nueve el número de idiomas oficiales que ahora son el inglés, el francés, el alemán, el italiano, el danés y el gaélico. Si actualmente hacen falta cuatrocientos intérpretes y traductores para hacer frente a la dificultad de esta proliferación idiomática, se calcula que la cifra tendrá que doblarse cuando se produzca la ampliación de la Comunidad.

A causa de esta situación, y de otras parecidas que se producen en diversos foros internacionales, el Mercado Común estudia una reorganización general de la enseñanza de idiomas en los países miembros. Se considera necesario y urgente la existencia de un mayor número de políglotas en la vieja Europa. El Mercado Común se propone financiar un amplio programa de enseñanza de idiomas que se iniciará el año próximo e incluirá un generoso intercambio tanto de profesores como de alumnos entre los países miembros.

Lo que se pretende es la creación de más escuelas «internacionales» o «europeas» en las que sean enseñados varios idiomas. El proyecto en estudio no pretende, por lo demás, la creación de nuevas escuelas con las dificultades de todas clases que ello lleva consigo, sino la prestación de ayuda, especialmente financiera, a escuelas ya existentes para que estas puedan ampliar sus programas de enseñanza de idiomas.

A largo plazo lo que se querría conseguir es que todas las escuelas secundarias, y aún las primarias, de todos los países miembros tuvieran, por lo menos, un profesor cuya lengua materna fuera enseñada como idioma extranjero. Un profesor, por otra parte, que pudiera representar y reflejar a la sociedad y la cultura del pueblo que habla el idioma en cuestión ya que no se trata sólo de la enseñanza de un idioma sino del acercamiento entre distintos sistemas culturales.

En el fondo de lo que se trata es de una reorganiza-

ción total y profunda de todo el sistema de enseñanza de idiomas que se utiliza actualmente. Se considera esencial iniciar dicha enseñanza desde la escuela primaria ya que los alumnos de la misma son los más receptivos a las lenguas extranjeras. Pero no hay que olvidar que no todo el mundo puede necesitar los perfeccionamientos lingüísticos indispensables en determinadas profesiones. La especialización y la ampliación del conocimiento de un idioma deberían estar radicalmente separados de su enseñanza inicial.

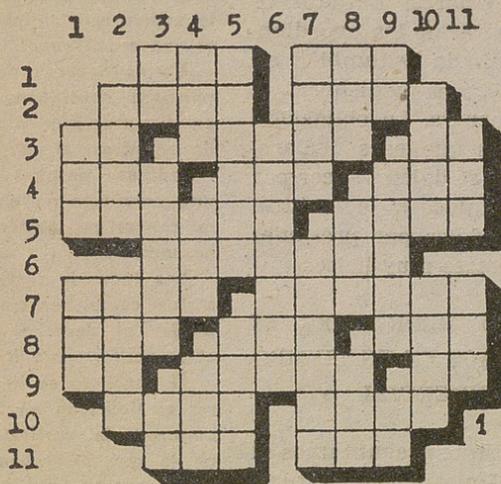
La Comisión de Bruselas, que es la que está estudiando todo este asunto, propone intercambios de estudiantes entre los países miembros para despertar el interés de los niños por otros idiomas y culturas. Los profesores de idiomas saben perfectamente bien que el interés de los niños es esencial en el proceso de enseñanza.

Por último, se proyecta establecer un sistema de subvenciones para que los profesores puedan visitar los países cuyo idioma enseñan refrescando y ampliando de esta forma sus conocimientos. El proyecto está en marcha y, tras de un período inicial de ensayo, podrá ser ampliado convenientemente. El conocimiento de más de un idioma es cada vez más indispensable en el mundo moderno y es preciso que las autoridades adopten las medidas necesarias para satisfacer esta necesidad colectiva.

MAURICE RAMSAY

## Para pasar el rato

CRUCIGRAMA NUMERO 1 Por E. MORENO



HORIZONTALES.—1: Acusada de un delito. Provecho.—2: Lista de la comida. Oración.—3: Matrícula de Toledo. Nominativo de tercera persona, plural. Onomatopeya de la risa.—4: Deseo de venganza. Soga de esparto machacado. Río de Suiza.—5: Reptil parecido al cocodrilo. Vasija para guisar.—6: Pez marino comestible.—7: Cabello. Esquivar la dificultad.—8: Oficial del ejército turco. Socorro diario del soldado. Agujero, orificio.—9: Símbolo del neón. Falsa deidad femenina. Campeón.—10: Aovar. Olfatear.—11: Flanco. Astro luminoso.

VERTICALES.—1: Movimiento convulsivo habitual. Alimento diario.—2: Fruto del moral. Mar que separa Grecia de Asia Menor.—3: Nota musical. Deja una cosa sola. Camina.—4: Consonante. Ex líder chino. Río de Suecia.—5: Dar aullidos. Hoguera.—6: Que linda con una cosa.—7: Parte delantera de la nave. Que no han recibido lesiones.—8: Cabeza de ganado. Organización de las Naciones Unidas, iniciales. Guacamayo.—9: Mago de cuentos. Que tiene alas. Artículo.—10: Hendedura para el botón. Ijada.—11: Altar. Gorro militar.

La solución en el próximo número.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

NUMERO 21.—1: Nudo. Gota.—2: Barrí. Erebo.—3: Eva. Luna. Rn.—4: Cano. Fe. Lid.—5: Alora. Ralla.—6: Ti. Al.—7: Prior. Llega.—8: Rut. Am. Aval.—9: Er. Odre. Ito.—10: Zafio. Catón.—11: Lúas. Oros.

## Así nos lo contaron

ANECDOTA DE OLIVIA DE HAVILLARD

Las actrices Joan Fontaine y Olivia de Havilland son hermanas. Cuando el éxito popular de la primera, en «Rebeca», la segunda fue, para algunos, simplemente la hermana de Joan Fontaine. Un día lo comentó bienhumoradamente, siquiera en sus palabras un punto de amargura. Dijo:

—Desde luego, si Joan no llega a hacer «Rebeca», no «nos» conoce nadie.

## Sonría

LAS MALAS NOTICIAS

Aquel pobre hombre sólo recibía malas noticias. No nos referimos a las que a todos nos afectan, sino a las suyas, a las particulares. Todo le iba mal. Y estaba encogido, como siempre a la espera de una nueva desgracia.

Así que se explicarán ustedes que dijera lo que dijo aquel día. Aquel día llegó a casa y se encontró a su mujer a la puerta: —Nos han tocado las quinielas y al chico le han aprobado...

Y el pobre hombre:

—¿Estás segura de que tú eres tú y de que estás diciéndomelo a mí?

## Vendo chalet

4 habitaciones, parcela 700 m. pinar, Puente Viejo, Km. 99 Carretera Coruña.

Teléfono: 419 82 10, Madrid.

## Adolfo Cardoso Sánchez

Pediatría - Puericultura.

Consulta: Horas convenientes. Teléfono 22 15 92.

C/ Alfonso el Sabio, 7, 1-2.º A. C. M. núm. 11

Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

**Automovilismo****Ignacio Rueda - J. M. Ezquerro, con «Alpine Renault», vencedores en el «VIII Rallye Santa Teresa»**

La competición entre los coches 1 y 2, el «Alpine» de Ignacio Rueda-J. M. Ezquerro y el «Porsche» de Ricardo Muñoz-J. Arnaiz, fue lo más interesante del Rallye Santa Teresa, celebrado, en su octava edición en la noche del sábado al domingo, siguiendo los itinerarios ya tradicionales. El duelo se resolvería a favor del «Alpine» por tan sólo una décima de segundo.

Para empezar hay que señalar que, de acuerdo con el programa oficial de fiestas, muchos aficionados se trasladaron a la «Seat», lugar señalado para la salida, a las doce de la noche, encontrándose con la desagradable sorpresa de que a las once y un minuto se había dado la salida al primer coche, de acuerdo con el horario de las hojas de ruta, no coincidente con el del programa. La Organización no se había ocupado de subsanar el error del programa oficial. Entre los que llegaron con una hora de retraso se encontraba el Delegado Provincial del Consejo Superior de Deportes.

A lo largo de toda la noche fue grande la animación en todo el recorrido, especialmente en los lugares señalados para las pruebas de velocidad y en los finales de etapa en Avila. El puerto de El Boquerón, por la mañana, última prueba de velocidad, registró un «lleno».

Ya en la primera etapa empezó a destacarse el «Alpine» de Rueda y Ezquerro. En ella hubo que registrar el vuelco del coche número 19, de los abulenses J. J. Fernández y J. J. Jiménez, que en la prueba de velocidad del Pantano de «El Burguillo» dieron dos vueltas de campana; los pilotos resultaron afortunadamente, ilesos. Pero el coche quedó destrozado. Se retiraron algunos más

por averías, entre ellos los abulenses Ignacio González-Francisco Sanz, que pilotaban el coche número 6.

Otros retirados por accidentes, sin consecuencias, o averías en la segunda etapa, y más ventaja para el «Alpine» de Rueda-Ezquerro, sobre sus más inmediatos seguidores, el «Porsche» de Muñoz y Arnaiz. Entre los abulenses destacaba el coche número 7 conducido por José María Luengo - Francisco Lobo.

En la tercera etapa, una avería en el «Alpine» de Rueda-Ezquerro pudo privarles de la victoria en favor de Muñoz-Arnaiz que, con el «Porsche» número 2, habían salido como favoritos y les seguían de cerca. Efectivamente, en las pruebas de esta etapa final fueron mejores los tiempos de los segundos, pero en el cómputo final, una décima de segundo dio el triunfo al «Alpine». Luengo y Lobo, con «124 Sport» -1800- se clasificaron en quinta posición, siendo los primeros abulenses.

Como siempre, algunos accidentes entre los aficionados seguidores; uno de ellos grave, en el Puerto de El Boquerón, donde un «Seat-127» se salió de la calzada tras adelantar a un coche de la organización que cerraba la carrera. Sus dos ocupantes fueron trasladados a la Residencia de la Seguridad Social.

La organización de la carrera corrió a cargo de la Guardia Civil de Tráfico; en ciudad, la Policía Municipal, ambulancias de Antonio Alvarez y enlaces de Frigarsa. El médico de la carrera fue don Sergio de Bustos.

Bien la organización de «Escudería Gredos», salvo en no haber hecho pública la hora de salida.

**CLASIFICACION:**

1.º, Ignacio Rueda - J. M. Ezquerro, «Alpine Renault», 53'05"3/10; 2.º, Ricardo Muñoz-J. Arnaiz, «Porsche Carrera», 53-54; 3.º, «Daniel» - Juan J. Grau, «Seat 1430-1800», 56-34-5; 4.º, Carlos Toticabuena-J. M. Maiciguer, «Simca Rallye», 58-03-9; 5.º, J. M. Luengo - Francisco Lobo, «Seat 124 Sport», 58-04-1; 6.º, Alberto Gómez Amigo, «Renault 8 TS», 1-00-18-1; 7.º, J. Marbán-P. Coloma, «Seat

124-1800», 1-00-41-6; 8.º, Rafael Peñalba - J. A. Toca, «Seat 124-1800», 1-00-47-5; 9.º, J. M. Rueda-M. M. Etxegaray, «Simca Rallye», 1-01-14-1; 10.º, Eugenio Ubeda - E. Montes, «Simca Rallye», 1-01 - 54 - 9. Hasta veinticinco clasificados.

J.

**Comenzó ayer el «II Torneo de Fútbol Juvenil - Real Avila»**

Se inició ayer en el campo de la «Juven» el «II Torneo Juvenil de Fútbol - Real Avila».

Dos encuentros se jugaron: En el primero, el Real Avila venció a la Casa Social por 2-1. En el otro, la Residencia Provincial cedió ante el Fadisa (Juvenil) por 3-4.

**Tenis****Triunfo de Higuerras en el «Gran Premio de Madrid»**

MADRID, 8 (Efe).— El español José Higuerras, en un partido disputado durante tres horas y trece minutos, se proclamó vencedor del Gran Premio de Madrid de Tenis, al derrotar al checoslovaco Thomas Smid, por 6-7, 6-3, 6-3 y 6-4.

El primer set fue de dominio alterno, dando la sensación de que ninguno de los jugadores había tomado sitio en el campo. Con el empate a seis se procedió a la «muerte súbita» en que se hundió Higuerras, perdiendo su primer servicio y finalizando esta prórroga del set con un siete puntos a cinco favorables al checo que, de esta manera, se anotaba la primera manga.

En el segundo y tercer set el juego, después de algunas discusiones y muchos nervios, se decantó a favor del jugador español sin más problemas.

En la última manga fue el checo quien dió la sensación de poder levantar el juego y obligar a que se disputase un quinto set, ya que llegó a llevar un cuatro a uno favorable. Pero Higuerras, con muchos arrestos y mucha fuerza, levantó el tanteo, para

**Baloncesto****Victoria del Canoe sobre el Abula por 84-49**

Comenzó ayer la Temporada 1978-79 de baloncesto, en Segunda División y no le fue bien al Abula, como le sucediera en el primer partido de la anterior temporada.

Empezaron muy bien los abulenses, encestando, y en el minuto 3, tenían el marcador a favor 0-6. Pronto, 6 minutos, pide tiempo muerto el Canoe, cuando le superaba

el Abula 6-10. En el minuto 8, igualada a 12.

A partir de ese minuto, el Canoe rompe la buena defensa abulense y a tres minutos del descanso, vence ya por 30-20. Se llega al final de la primera parte con marcador 41-28 favorable al Canoe.

En la segunda, el Abula salió bastante despistado; ni la defensa ni el contraataque le salía bien; desafortunadas acciones entregando balones, sin explicación a los contrarios. Y eso puso el encuentro tan cuesta arriba para el Abula, que no acertó a superar el bache. El entrenador cambió hasta a tres jugadores a un tiempo para tratar de calmar los nervios, pero nada consiguió.

Se llegó al final del encuentro con el marcador 84-49.

En conclusión, el ABULA muy despistado y muy amigo del equipo contrario, regalándole prácticamente el partido.

El arbitraje fue dirigido por los señores Davos y García, del Colegio de Toledo, no influyendo en el resultado, pero muy irregulares.

Los anotadores por cada equipo fueron:

CANOE.—Erice, 0; Fernández, 8; Ceñal, 14; Ferreros, 16; Rodríguez, 15; Cotta, 8; Izquierdo, 4; Sánchez, 4; Cunha L., 8; Salinas, 15.

ABULA.—Lamas, 2; Pepín, 4; Felipe, 0; Hurtado, 6; Serna, 4; Galindo, 13; Javier, 12; Varas, 4; Jacinto, 2.

**NEPTUNO**

— RESTAURANTE —



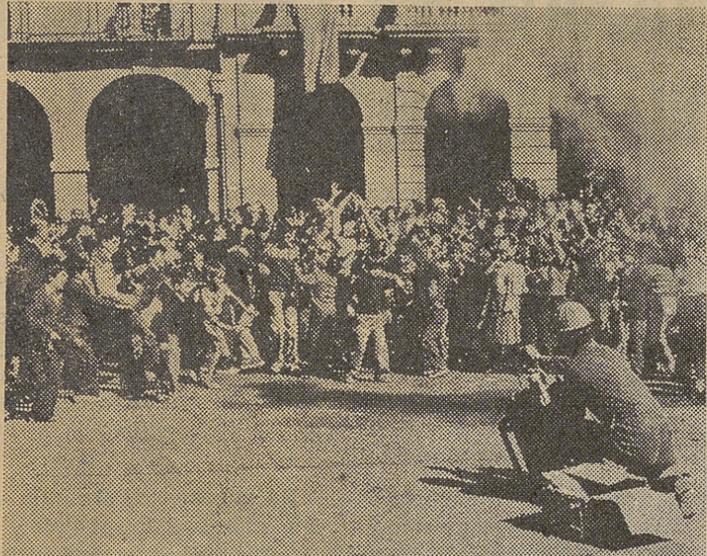
BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES  
CLIMATIZADO

Quando la MODA es para el HOMBRE

**Andrés Sánchez**

Confecciones Camisería

# COMENZARON LAS FIESTAS PATRONALES EN HONOR DE SANTA TERESA DE JESUS



A mediodía del sábado, conforme dábamos cuenta en nuestro pasado número, tuvo lugar, en la plaza de la Victoria, la apertura oficial de las Fiestas de Santa Teresa. Numeroso público, en su mayoría niños, se congregó ante el Ayuntamiento para presenciar la salida de la comparsa de gigantes y cabezudos, así como el disparo de bombas y cohetes.

Entre los primeros actos de estas fiestas hay que señalar la representación, en el patio de la Delegación Provincial de Cultura, de la obra «Fantasía para una Condesa», de Manuel Cerdán, a cargo del grupo de teatro del Arenas de San Pedro. Ayer, en el salón de actos de la Casa de Cultura, tuvo lugar un recital de música coral, a cargo de la agrupación dirigida por Felipe Amor.

Durante estas dos jornadas iniciales de las fiestas, hubo, además, diversos actos deportivos y recreativos.—(Fotos: LUMBRERAS).

# El Ayuntamiento honró ayer a Santa Teresa

Ayer domingo, el segundo día de la Novena a La Santa, estuvo dedicado por el Excelentísimo Ayuntamiento de la capital quien, a las once y media de la mañana ofreció una misa en la iglesia-convento de Santa Teresa, a la que acudieron varios miembros de la Corporación, bajo mazas y con la bandera de Avila, así como diversos funcionarios y empleados municipales.

La presidencia oficial estaba ocupada por el delegado de Trabajo, don Luis Alvarez Rosa; teniente coronel jefe de la Guardia Civil, don Antonio Romero Sánchez; comandante Cabanyes, en representación del Gobierno Militar; comandante Codón, en representación de la Academia de Intendencia; comisario jefe del Cuerpo General de Policía, don

Fidel Juan, y capitán jefe de la Policía Armada, don Ildefonso Muñoz.

A la entrada al convento, el pa-

dre carmelita que ofició la misa y pronunció la homilía, dio a besar a los asistentes la reliquia de Santa Teresa.

# Actividades de la Delegación Provincial de Cultura

Se recuerda que para los próximos días están preparadas las siguientes actuaciones:

Día 10.—Orquesta de Laúdes A. L. E. (Asociación Laudística Española). Director: Roberto Grandío. Lugar: Palacio de Bracamonte. Hora: 20,30.

Día 12.—Compañía Lírica de Zarzuela. Director: F. Saura. Lugar: Casa de Cultura. Hora: 20.

Teatro por la Compañía «Pun-

to y Coma». Director: José María Aguilera. Lugar: Palacio de Bracamonte. Hora: 20.

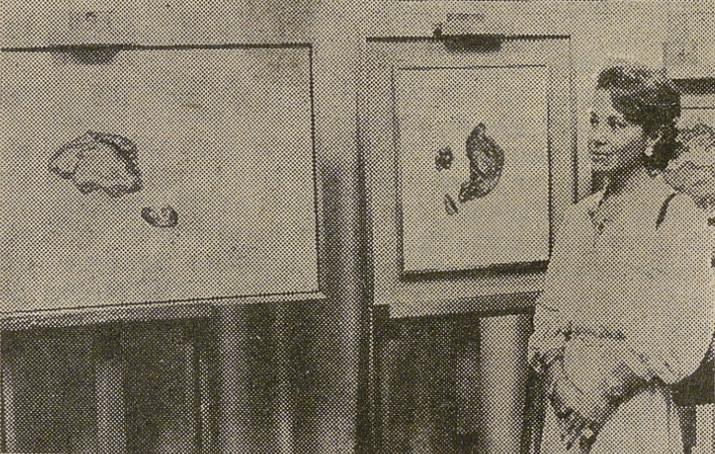
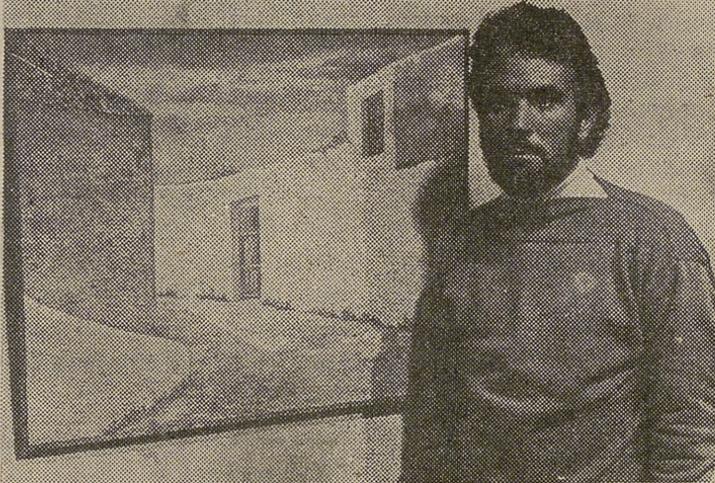
Día 13.—«Una hermosa luz que perdura». Compañía de Teatro «Sangre Nueva». Director: Francisco Gago. Lugar: Palacio de Bracamonte. Hora: 20.

Día 14.—Actuación de Grupos de Coros y Danzas, y rondallas de: Cóceres, Burgohondo, Candelada y Mijares. Lugar: Plaza de la Victoria. Hora: 13.

Escolanía del Valle de los Caídos. Director: Fray Segundo Jiménez de Rodríguez. Lugar: Palacio de Bracamonte. Hora: 20.

Se invita a todos los abulenses a estos actos.

# El arte en las fiestas



Tres exposiciones han sido inauguradas estos días con motivo de las fiestas de Santa Teresa. El artista abulense Arsenio Miguel, nacido en Muñana, presenta una magnífica colección de óleos en la sala de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

En la Delegación de Cultura son dos las exposiciones que se ofrecen: una de pintura, de la que es autora Marisol Pérez de Ramos Benedito y otra de labores y artesanía popular de la provincia de Avila.—(Fotos: LUMBRERAS).

# Excursión a ESTORIL (Portugal) organizada por la Hermandad de Donantes de Sangre

Esta Hermandad organiza una excursión a ESTORIL con salida el próximo día 20 (viernes) y regreso el 25 (miércoles), para donantes, familiares y amigos, con el siguiente itinerario:

Salida: Viernes tarde a Mérida (cena y descanso). Salida, sábado, hacia Estoril; llegada a mediodía. Estancia en régimen de pensión completa en hotel de tres estrellas hasta el día de regreso. Precio 6.150 pesetas.

Excursiones opcionales a Lisboa, Fátima, etc.

Informes y reservas en Oficinas de la Hermandad. Teléf. 22 46 50.

# Vigilia de Adoración Nocturna, por el Papa Juan Pablo I

Se celebrará en LA SANTA, el miércoles, 11 de octubre, a las once de la noche. Es Vigilia pública y abierta para todos los fieles. Los tarsicios, adoradoras y adoradores de todos los turnos, activos y honorarios, estarán en la sala de guardia a las once menos cuarto, para ordenamiento de la Vigilia.

Se repartirán folletos para que todos puedan seguir cómodamente el rito vigiliar. La Misa comenzará a las doce de la noche.

La Adoración masculina celebrará una breve «junta de turnos» al final de la Vigilia.

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

**TAXI NOCTURNO**

Teléfono 21 - 11 - 88

(Exclusivamente para  
casos urgentes)